

Jesucristoi jdovaiye bque Apocalipsis

Mamabhinore coyuhiyebu Juan mch i toivacaiye bquede Jesucristoi jdovaiye bquede mcure. Juan mch barejaqumavu judiovacacu, Galilea amicurijoborcacu, aru Jess i yvaiye mne beor coyuhijeimaracacu. i mamicu Santiago bcque moa boaipecu bch barejaqumavu, Jesi rejaquiy e jipocare mcure. Lucas bch coyuhiyemavu Juan mchi borore Hch 3:1-4:22. Efeso amicuriimarocavu Jesre j aivure cor eipecu barejaqumavu. Iye jdovaiye bquede jrejaquemavu i ce bquede jabova ne boimu Patmos amicurijiahu (1:9). Apevu ne dpiaiyepu, toivacarejaquemavu iyoca paperayocare i cede nore. benita apevu ne dpiaiyepu, toivacarejaquemavu diyocare i cede Efeso amicuriimaroi o apeno imaro, mcure ne jaetovarburu ybore no jiavure jocar. Toivacarejaquemavu Jesre j aipeva cojijivaivure siete panamia cojijiamiai Asia amicurijobori (1:4). Pecu cabebi majicu ye j i toivacaij bcarre diyocare, benita obedivu ne dpiaiyepu aniuja bquede 94-98 d.C. baj. Caiye ape toivaiye Majepacu Jmenijich yvaiye mamaene coyuhiitucuboque toivaiye bquede ne toivarburu ybore, Juan mch toivacarejaquemavu diyocare.

Juan mch coyuhiyemavu diyocaque i jaino mcarre Jesucristo meacu bajure, nai toivacarejaquemavu mácu mcure caiye iye i jdovaiye baquiyéde

ñ mác̄re (cap. 1). Ina coreip̄eva mácavure Jesúre j̄u aip̄evare siete painoa ñmaroacavu bácvure toivacarejaquemavu paperayocare (caps. 2-3). No yóboi, toivacarejaquemavu par̄are dac̄uyu Jesúre j̄u aip̄eva ñájiv̄re ne j̄u aiye boje, ne majinajiyepo ayu aipe vaiquíyede ijāravui buojaijāravuare, Jesucristoi vainí t̄quiyede abujuvai jaboc̄re jar̄avarí aru mamajāravu báquiyede máre.

Juan ñi coyuñino

¹ Iye coyuñiyebu Jesucristoi coreóvare daiyu pōevare. Jämenijich coreóvare daicōjequemavu Jesucristore iyede ñre memecaivure, ne coreóvaräjiyepo ayu iye vaiquíyede maumena. Que baru ñ daroquemavu cūinách ñi ángelede ji yebai, ñi jādovaquiyepo ayu yure, Jüare, ñre memecayure, aipe tequinore ijāravui.

² Yu coyuñijivu m̄ajare caiye ji jāiye báquede, Jesucristo ñi coyuñino mácaro jāve bajure yure Jämenijicai yávaiyede.

³ Torojuçuyume ñai jāri boroteyu ji toivaiye báquede iye Jämenijicai yávaiyede coyuñaiyede apevure. Aru torojuñarājarama ina jápiaivu diede aru j̄u arī daivu yópe iye toivaiye daicōjeiyepo. Maumena vaiquíyebu caiye iye.

Juan ñi meaicōjeino ina Jesúre j̄u aip̄eva cōjjivaivure

(Mt 24.30; Mr 13.26; Lc 21.27; Jn 19.34, 37; Hch 26.23; Col 1.18; 1 Ts 4.17; Ap 1.17; 4.5; 5.10; 20.6; 22.13)

⁴ Yu, Juan, toivacaivu iyoca paperayocare m̄ajare, siete paiyajuboare Jesúre j̄u aip̄evare

Asia ãmicãrijoborõi. Jãmenijicã mearo dacajacãrõ mãjare bojecãbeda ãi me boje aru torojãrivã mãje ãumei me cãre dãjacãrõ mãjare ãque cãrijimevãva. Que dacajacãrõ mãjare Jãmenijicã, ñai cãcã caride, aru cãcã báçã javede, aru dacãyã apejãravãre. Aru que dacajarãri mãjare ina siete paivã decova curivã Jãmenijicã jabocã dobarõ mearo jipocai.

5 Que dacajacãrõ mãjare Jesucristo, ñai coyãyã báçã yávaiyede jãvene Jãmenijicãrã pã ne yaivãiyeta ãre, aru mamarumã nacajañã máçã yainore jarãvarõ, aru cõjeñã caivã ina ijãravucavã jabovare. Ñai Jesucristorecabe uca majare. Majarecabu ñajijãrorivã maje ãmeina teiye boje. Ùbenita ãi ue boje majare, ãrecabe boarõ jarãvaicõjeñã máçã ãi bajure, bojedacãyã majare ãi jiveque, maje ãmeina teiyede jarãvarõ.

6 Ùrecabe epeyã majare ãi jaboteimara márajivãva aru sacerdoteva bárãjivãva máre, maje memecarãjiyepe ayã ãi mearore jímare, jípacãre. Mearore jíjarãri caivã Jesucristore, ñai parãca caivã pñeno cainãmãa. Quédecabu.

7 Jãjara. Cristo dacãyãme ocopeniboaque. Caivã põeva jãrajarama ãre, ina ãre pẽvaivã bácau jocucãjaravena. Aru caiyajuboa põeyajuboacavã Jesûre jã abevã chãori orãjarama ne jidãé boje, ne jãiyede ãre ãmeñãre cavarõre jocarõ. Quédecabu.

8 Maje jabocã Jãmenijicã, yópe arã, coyãyãbe, “Yurecabu báyã báçã aru yóbocacã máre. Que baru cãvã yã cainãmãa”, arã coyãyãbe Jãmenijicã, ñai parãca caivã pñeno. Que baru ã cãbi caride, aru cãrejaquemavã javede, aru dacãyãme apejãravã baquinóre máre.

*Juan ūi jāino Cristo meacʉ bajure
(Ap 1.8; 2.8; 22.13)*

9 Yʉ, Juan, mʉjecʉbu, maje jʉ aiye boje Jesucristore. Cʉrivʉbu maja ūque cūinávʉpe. Yʉ máre ñájivʉ mʉjapedeca. Aru Jesucristo parure daibi yʉre máre yópe ūi parure daiyepe mʉjare, maje napinajiyepa ayʉ maje ñájiyede. Aru jabotede dacʉyʉme majare ūque. Cátecacʉ yʉ jabova ne bʉoimʉ Patmos ãmicʉrijiavui, ji coyʉiye báque boje Jāmenijicai yávaiyede Jesucristorã.

10 Nore ji c̄ede ūnai Espíritu Santo dápiaicõjeame yʉre. Aru jápiacacʉ ji yóboi yávaino bʉjinore, yópe trompeta ãmicʉriyo japuiyore japuiyepa.

11 Ūnai yávayʉ yʉre coyʉáme, yópe arĩ:

—Toivajacʉ caiye mi jāiyede caride paperayoca ãmʉjʉriyoca cāriáiyocaque. Aru toivariburu yóboi jarojacʉ diyocare diyajuboa siete paiyajuboa Jesúre jʉ aipõevare Asia ãmicʉrijoborõi. Diyajuboa põeva cʉrivʉbu Éfeso, Esmirna, Pérgamo, Tiatira, Sardis, Filadelfia, aru Laodicea ãmicʉriimaroai.

Nópe arĩ, toivaicõjeame yʉre.

12 Copedicacʉ, jācʉyʉ ūre, ūnai yávayʉre yʉre. Copedini jācacʉ siete paijaraboa pẽoibʉa tuoijaraboa úruque daijaraboare.

13 Aru dijaraboa coricai cúteame cūináca ūmʉ. Maja, põevape páyʉ bateáme ū. Doame ūmʉjʉrica je cuitótecaje ūi cʉbobaita eaicajede aru bʉoáme úruque daicãvare ūi ñareba cūinátʉrʉ baji.

14-15 Uñi poda boe matuiye bateávʉ yópe oveja poda lana ãmicʉripodape, aru abobico jʉjʉrõpe máre. Uñi yacorʉa cojiteavʉ yópe toa uruiyepa, aru ūi cʉboba cojidiba bateávʉ yópe tāure toaijide

darīburu yóbole. Aru ūi yávaino jápurateavă yópe cáratacuve uratācuve bujinope.

16 Cuvateame ūi pură meapūravacapurăi siete paivă abiácovare. Ūi jijecamure jocarī etavă cūináve boaicarove caipucapūravaa ăpujidevepe. Aru ūi jiva pēoávu yópe aviá pēoiyepé jāravă coricare.

17 Ji jāiyede ūre, tucacă yă ūi caboba yebai yópe yaiyú báçhepe. Quénora tħoáme yħre ūi pură meapūravacapurăque. Aru áme yħre:

—Jidħebejacă mă. Yħrecabu báyă báċă aru yóbocabu máre. Que baru cħvă yħi cainumha.

18 Yħrecabu apuċă cainumha. Yħvacari yaidéjacacă. Ubenita apuva yħi cojedeca. Aru apuċu yħumu cainumha. Quédecabu. Yħrecabu llavede cħvacă yaivă bácavă ne cħrōre máre. Que baru yħrecabu buojayă nħicōjeñă pōevare toabo cūmēboi.

19 Que baru toivajacă caride mi jāiyede aru aipe vaiquiyede yóbore máre.

20 Que baru coyuqijivă mħare caride aipe aiyurōre ina siete paivă abiácovare, mi jāimara cırivvare ji pură meapūravacapurăi, aru ijaraboa siete pajjaraboa pēoibħa tħoijaraboa úruque daijaraboare máre. Diebu aru námu Jämenijicui jādovameno jipocamia ubenita jādovaino caride. Jēvari coyuivă ina siete paivă abiácovape paivħre. Nárecabu yópe ina siete paivă coreipōevape, Jesúre ja aipōeva cójijivaivă diħħmaroai siete paħħmaroacavă ne coreipōevape. Aru jēvari coyuivă ijaraboa siete pajjaraboa. Dijaraboarecabu yópe siete paixajuboape Jesúre ja aipōeva ne yajuboa cójijivaivă diħħmaroa, siete paħħmaroai.

Que arī, coyʉáme yʉre.

2

*Juan ūi toivacaino Éfesocavʉ Jesúre jʉ aipõevare
(Ap 22.2)*

1 Que arī, toivaicōjeame yʉre.

—Toivajacʉ ūre, ñai coreipõecure Jesúre jʉ aipõeva cójijivaivʉre Éfeso ãmicuriñmaroi. Yópe arī, toivajacʉ mʉ: “Yópe arī, coyʉibi ñai cʉvacʉ ina siete paivʉ abiácovare ūi pʉrʉ meapūravʉcapʉrʉi, ñai cʉcʉ ijaraboa siete paijaraboa pēoibua tuoijaraboa jēneboi.

2 Coreóvaivʉ yʉ mi memeinore, memecayʉre ʉetʉyʉreca, aru mi napini ñájiyede máre. Coreóvaivʉ yʉ ye bʉojabecure napiñʉ põeva ãmenare, aru jāri coreóvayʉre ina, ‘Ñʉjamu Jesúre jʉ aivʉre ne daroimara coyʉrājivʉ Jesús ūi yávaiye méne’, mi majiquiyepo aivʉre ʉbenina jāve maru ne coyʉino. Que teniburu, coreóvaivʉ mʉ Jesúre jʉ aivʉre ne daroimara ãmevʉre. Quénora borocariyʉbu na.

3 Coreóvaivʉ yʉ ʉetʉbecʉva napiñʉre mi ñájiyede yʉre boje dajocabecʉva.

4 ’Ubenita cūináro mi dainore ãmeina jāivʉ yʉ. Quijino bajuta ʉvʉ mʉ yʉre caride. Mamarʉmʉre ʉteavʉ mʉ yʉre pare mi ümei. Ubenita caride dajocaiʉ mʉ mi ʉede yʉre.

5 Caride ãrʉjacʉ yʉre javede mi pare ʉe báquepe. Chñori jarʉvajacʉ mi ãmeina teiyede. Aru oatʉvajacʉ mi daiyede, dacʉyʉ yópe mi daiye báquepe mamarʉmʉre mi coreóvaiyede yʉre. Pare ʉteavʉ mʉ. Ubenita que daiyʉbecʉ baru, ʉbecʉ

bachuyámu mā yure. Que baru mi yebai darī, mi pēoibua t̄eoijarabore īni, n̄uvacuyámu dijarabore māre jocarī.

6 'Ubenita cūináro mi dainore me jāivu yu, mi āmeina jāiyede ina nicolaíta āmicuriyajubocavu ne daiyede. Yu máre āmeina jāivu ne daiyede.

7 'Caivu me jápiajarā ñai Espíritu Santoi coyuyede Jesúre ju aipōeva cójijivaivure: ‘Ina m̄jacavu vainí tuivure āmenore jaravarī ãicōjecuyámu yu Jāmenijicai jioba coricacacu jocacu jēiduare, apure daijocacu dicu āmiá’, arī coyuyube ñai Espíritu Santo”, arī toivaicōjeame yure.

Juan ñi toivacaino Esmirnacavu Jesúre ju aipōevare

(Ap 1.17; 20.14; 21.8; 22.13)

8 Bedióva cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu ūre, ñai coreipōecure Jesúre ju aipōeva cójijivaivure Esmirna āmicuriimaro. Yópe arī, toivajacu m̄u: “Yópe arī, coyubibi ñai báyu bácu aru yóbocacu máre, ñai yaiyá bácu nacajañu mácu apucu cojedeca. Que baru c̄uvu yu Cainumha.

9 Coreóvaivu yu mi ñájiyede yure boje. Coreóvaivu māre c̄uve c̄uvabecure máre. Ubenita jāve ure c̄uve c̄uvavu m̄u Jāmenijichu c̄uve méne. Aru coreóvaivu yu caiye iye ne āmeina yávaiyede mi borore ina ‘Judíovabu ñuha’ ubenina aivure. Ubenita judíova baju āmemana. Quénora nárecabu Satanás jina. Aru cójijivaivubu, memecarājivu ūre.

10 'Jidubejacu mi ñájiquinore. Jājacu. Ñai abujuvai jabocu buore dacuyume apevu m̄ujacavure āmeina teivure jēni jacoñami, jāri coreóvacuyu māje ju aiyede yure. Caipucapuape paíjāravua

baquiyéde ñájinajaramu muja. Ju ajacu yure pu mi yaiyeta. Que teyure, yu bojedacuyumu mure me. Mare care dacuyumu jāravu cūiméjāravu baquinóre yáque.

¹¹ 'Caivu me jápiajarā ñai Espíritu Santoi coyuyede Jesúre ju aipōeva cójjivavure: 'Ina mujacavu vainí tħivure āmenore jarvarī numentajarama toaboi cūiméboi', arī coyuyube ñai Espíritu Santo", arī toivaicōjeame yure.

Juan ᾶi toivacaino Pérgamocavu Jesúre ju aipōevare (Jn 6.48-50)

¹² Bedióva cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu ēre, ñai coreipōecure Jesúre ju aipōeva cójjivavure Pérgamo āmicurīmaroi. Yópe arī, toivajacu mu: "Yópe arī, coyubi ñai cħvacu ive boaicarove caipucapūravua upujidivede.

¹³ Coreóvaivu yu mi curōre. Mu cħavu nore Satanás īi jaboteinore, īi jaboteimara jēneboi. Ubenita nore cħucuvacari, me ju ayubu mu yure. Ānijāravu bácarō Satanás jina ne boarī jarvaiye báquede Ántipas bácre, dajocabeteavu mi ju aiyede yure. (Ñai Ántipas bácu coyuhu barejáme yávaiyede jāvene yurā pu ne boarī jarvaiyeta ēre.) Boarī jarvaima u mácure no mi īmaro, Satanái curōi.

¹⁴ Ubenita apejje mi daiyede āmeina jāivu yu. Apevu mujacavu curivu daivubu yópe Balaam mácu īi bueiye báquepe. Javede ñai Balaam mácu majicarejaquemavu Balac bácre īi āmeina dare daquiyepu ayu ina Israecavu bácvure. Āicōjenejaquemavu na mácavure āiyede pēpeimarare ne jíye báquede. Aru āmeina daicōjenejaquemavu

na mácavare apevque némarebaçava ãmevque máre. Nópe Balac báçre daicõjenejaquemav Balaam máçh.

15 Quédeca apevh mujacavh daivuhu yópe ina nicolaíta ãmicuriyajubocavh ne bueiyepē.

16 'Que barureca chõori jaruvajacu mi ãmeina teiyede. Aru oatuvajacu mi daiyede. Ubenita mi que daiyuhedu, maumena dacuyumu yu mi yebai, ãdamatecuyu náre, ina Balaam máciu daiyepē daivare aru ina nicolaítava ne daiyepē daivare máre, ive boaicarove etaiveque ji jijecamure jocarī.

17 'Caivu me jápiajarā ñai Espíritu Santoi coyhiyede Jesúre ju aipõeva cójijivaivare: 'Ina mujacavu vainí tñivare ãmenore jaravarí ãicõjecuyumu yu ãiye me cavarõ mearo Jñamenijicu curõquede, iye ãiye yaveiyede ijãravucavare jocarī. Aru jíchuyumu náre coapa cüinájibo cürajibo borijibore. Dijiborā toivaino cãvu cüináro ãmiá mararo ãmiáre. Aru ina jacopurãjivu quévura coreóvarãjarama no ãmiáre. Apecu cãbecube coreóvayu no ãmiáre', arí coyubi ñai Espíritu Santo", arí toivaicõjeame yure.

*Juan ñi toivacaino Tiatiracavu Jesúre ju aipõevare
(Mt 16.27)*

18 Bedióva cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu áre, ñai coreipõecure Jesúre ju aipõeva cójijivaivare Tiatira ãmicuriñmaroi. Yópe arí, toivajacu mu: "Yópe arí, coyubi Jñamenijicu máçh, ñai yacoru cojididuã cãcu aru ñi cãboba máre cojidiba yópe tãure toaijide ñariburu yóbope.

19 Coreóvaivu yu mi dainore. Aru majivu ucure yure aru apevure máre, ju ayure yure, memecayure Júmenijicure, aru napiñure mi ñájiyede máre. Coreóvaivu mi daino mearore. Mearo daivu mu caride mamarumu ju ayu yure mi daino mácarõ pueno.

20 'Ubenita cūináro mi dainore ámeina jäivu yu. Mu jaetovabevu nomióre õi ámiá Jezabel. Õ muje jéneboi 'Júmenijicai yávaiyede coyucaipõecobu yu, ubenina aibico õ. Ói bueiyequem jujovaibico ina yure memecaivure. Que baru ámeina dare daibico náre apevuque némarebucuva ámevuque. Aru áre daibico náre áiyede pêpeimarare ne jíye báquede máre.

21 Joe coreniduivu yu õi chñori oatuvacojiyepo ayu õi daiyede, õi jaruvacojiyepo ayu náre õi ámeina tede daiyede jaruvaru. Ubenita oatuvaiyubebico õ.

22 Que baru ñájine dacuyumu õre pare. Aru ijimo macodóme õ, paraðo õi parainoi. Aru ina õque ámeina daivu bácvu ne chñori oatuvabedu ne ámeina daiyede õpe, paraicõjecuyumu náre máre õpedeca, pare ne ñájinajiyepo ayu.

23 Aru boaru jaruvacuyumu caivu ina õi jujovaimara mácavure, mamara majurórivupe paivure.

'Que daruburu caivu Jesúre ju aipõeva cójijivaivu coreóvarujarama. Yurecabu coreóvayu caivu põevare caiye ne dápiaiyede aru caiye ne uede máre. Que baru bojedacuyumu mujare coapa yópe muje daiye báquepedeca.

24 Ubenita mujacapurvavu Tiatiracavu dabevu yópe õi bueiyepo. Coreóvaiyuhevu muja iye Satanái

majié yaveiyede apevu ne daiyepe. Cubevu apeno ji daicõjeino mujare copu.

25 Quénora dajarã yópe ji coyuyepe ji yávaiye méne pu ji copaidaiyeta.

26-27 'Ina mujacavu vainí tuivure ãmenore jaravarí aru daivure yópe ji hrõpe pu ne yaiyeta, jabotede dacuyumu náre cainoa joborõacavure iye paruéque yópe jipacai jabotede daiye báquepe yure. Jabotenajarama náre paruéque. Que baru cainoa joborõacavu ne ju abedu, darãjarama náre yópe jobojororure boarí yavaiyepe abodo tauque daiyoque.

28 Aru cuvare dacuyumu náre ñai abiácoru peoñu miadáre daiyede.

29 'Caivu me jápiajarã ñai Espíritu Santoi coyuyepe Jesúre ju aipõeva cójijivaivure", arí toivaicõjeame yure.

3

*Juan ñi toivacaino Sardicavu Jesúre ju aipõevare
(Mt 10.32; 24.43-44; Lc 12.8, 39-40; Ap 16.15;
20.12)*

¹ Bedióva cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu úre, ñai coreipõecure Jesúre ju aipõeva cójijivaivure Sardis ãmicurimaroi. Yópe arí, toivajacu mu: "Yópe arí, coyuibi ñai daroyu Espíritu Santore Jesúre ju aivu ne cójijiñamiai siete paímaroai aru cuvacu ina siete paivu abiácovare máre. Coreóvaivu yu aipe dayure mare. Ubenina arí, 'Dayube Jamenijici hrõpe ñi paruéque', coyuivubu mara. Ubenita coateyu bajubu mu Jamenijici jaravarí.

² Jūracacu, jabuóvayu b̄ojabevu m̄ mi memecaiyede jocarī Jāmenijic̄re. Que baru Jāmenijic̄u āmeina jāimi m̄re. Que baru cāñupe āmejacu m̄. Pueno parare dārī ju are n̄re dajacu mívare ne ūmei, ina coatebevare cāreja Jāmenijic̄re jaruvarī, ne coateni bl̄jabenajiyepe ayu ūre jaruvarī.

³ Que baru ārure n̄jacu caiye iye Jāmenijic̄ui yávaiye méne ne bueiyede mi jápiaiye báquede. Diede jápiarī, ju arī, ch̄ori oatuvajacu mi daiyede, jaruvacuyu mi āmeina teiyede. Ubenita nōpe mi dabedu, dacuyumu yu mi yebai yópe ñavaipōecu ûi daiyeye. Aru ji daquin̄um̄re ye majibecuyumu m̄.

⁴ Ubenita obebejīna c̄urivabu no Sardis āmic̄riñmaroi āmene dābevu, yópe pōeva doc̄atede dābepe ne cuitótecajeare, ne daiye boje yópe Jāmenijic̄ai hrōpe. Nárecabu dorājivu cuitótecajea boricajeare aru curājivu yáque. Que dārājarama me, ne napini coreiye boje Jāmenijic̄ui jíye báquede náre.

⁵ Ina m̄jacavu vainí t̄hivu āmenore jaruvarī nápe paivu cuitótecajea boricajeare dorājarama. Ne āmiá toivaino mácarore ānitucubo Jāmenijic̄ui paperatucubo, caivu ina jāravu cūiméjāravu baquinóre c̄avarājivu yáque ne āmiáre toivaitucubore t̄reni jarutabecuyumu yu ne āmiáre. Quénora, ‘Ji pōevatamu na’, arī coyacuyumu jipacu jāinore aru ûi ángeleva máre ne jāiyede.

⁶ ‘Caivu me jápiajarā ñai Espíritu Santoi coyuiyede Jesúre ju aipōeva cójijivaivare’, arī toivaicōjeame yure.

Juan ûi toivacaino Filadelfiacavu Jesúre ju

*aipõevare
(Ap 21.2)*

7 Bediova cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu ūre, ñai coreipõecure Jesúre jü aipõeva cójijivaivure Filadelfia ãmicuriímaroi. Yópe arí, toivajacu mu: “Yópe arí, coyubí ñai meacu baju, memecayu Jämenijicure, aru jävene bueyu máre. Úrecabe cuvacu llavede, ñai jabocu David bácu jino mácarõre. Yópe põecui voaiyepo bieivede aru bieicõjemepe apevure divede, nopedeca üi daicõjeiyede põevare apede, ñame buojabenama daicõjemevu náre diede. Aru yópe põecui bieniburu yóbore divede máre, voaicõjemepe apevure divede, nopedeca üi daicõjemene põevare apede, ñame buojabenama daicõjeivu náre diede.

8 Coreóvaivu yu aipe dayure märe. Coreóvaivu yu obebejína mívu carivure memecarãjivure yure. Ju aivu mu ji yávaiyede. Aru ‘Jesucristobe ji jabocu’, ju arí coyuvu mu. Que baru jëvari coyurí, yópe põecui apecure ecoicõjeiyepo jedevacobe bieivede voarí aru apecure bieicõjemepe divede, nopedeca märe memecaicõjeivu yure. Aru põecu cübebi märe memecaicõjemeni majicu.

9 ‘Coyuvu mure ne borore ina ‘Judíovabu ñuja’ aivure, ubenita judíova baju ãmema na. Quénora Satanás jinatamu cójijivaivu memecarãjivu ūre. Náreca ñuatutare dacuyumu yu mi cüboba yebai, ne coreóvarãjiyepo ayu ji baju ucure märe.

10 Napivu mu mi ñájiyede yópe ji daicõjeiyé báquepe märe. Que baru järi corecuyumu yu märe mi ñájine daiyede. Caivu ijäravucavu Jesucristore ju abevu ne ñájinajiye jauvu náre. Übenita

mare cadatechuyamu yu, mi ñájimequiyepo ayu iye ñájiovaiyeque.

11 Maumena dacuyamu yu. Dajacu yópe mi bueiyepo ji yávaiye méne apecu ñi ñmequiyepo ayu mi bojede mare.

12 'Ina mujacavu vainí tuivare ãmenore jaruvarí epecchuyamu jabova parurivava Jämenijicu cūrami jívui yópe buçuporarua parure daiyepo cūramine. Aru etabenajarama na nore jocarí cainumua. Aru toivacuyamu yu nára Jämenijicu ãmiáre, aru Jämenijicu ñamaro ãmiáre máre. No mamaro ñamaro Jerusalén ãmicurõtam. Ñemequiyebu cavarõ mearo Jämenijicu curõre jocarí. Aru toivacuyamu nára ji ãmiá mamarore máre.

13 'Caivu me jápiajarã ñai Espíritu Santoi coyuviyede Jesúre ju aipõeva cójijivaivare", arí toivaicõjeame yure.

Juan ñi toivacaino Laodiceacavu Jesúre ju aipõevare

(Jn 1.3; 16.33; Col 1.15, 18; He 12.6; Ap 5.5)

14 Bedióva cojedeca yópe áme yure.

—Toivajacu úre, ñai coreipõecure Jesúre ju aipõeva cójijivaivare Laodicea ãmicurõmaroi. Yópe arí, toivajacu mu: "Yópe arí, coyuvi dajocabecuva, ñai coyuvi yávaiyede jåvane Jämenijicu pü ne boarí jaruviyeta úre. Úrecabe Jämenijicu caiyede cuedare daimu mácu.

15 Coreóvaivu yu aipe dayure mare. Coreóvaivu yu maucuvabecure yure yópe jujuteyape. Aru coreóvaivu yu memecabecure mi ûmei yópe toaijiteyape. Mu ju ayuvacari yure, majiéda quénora ju ayubu. Yópe oco aviá ñi boiyeque toaijide daiocore

ūcuiyabepe majá, nopedeca mi majiéda jú aiyede yure ubevu yu. Mi me jú arí memecaru yure, yópe toaijiteyape meajebu. Mi jú abeni mauchvaru yure, yópe jujateyape, meamejebu. Úbenita mi jú aiye boje yure majiéda quénora, pñeno baju meamevu. Que baru coavajacu mi baju yure jaravarí o memecajacu yure mi ümei.

¹⁶ Úbenita mi dabe boje yópe ji uröpe majiéda toaijicupebu mu. Que baru jarvacuyumu mure yure jocarí yópe ji jēcutuiyepo oco majiéda toaijiede ji jijecamure jocarí.

¹⁷ 'Múcapüravu 'Ure cüve cüvavu yu', aríduivu mu. Aru 'Apejíe ye jaubevu yure', aríduivu mu. Aru 'Caiye cüinátaru me naivu yure ji majié boje', aríduivu mu. Úbenita ye coreóvabecabu mu mi baju chloñure, yópe cõmaje ãrojacape, cüve cüvabecape, jári eabecape, aru cuitótecaje cüvabecape máre. Yópe jári eabecu ñi jári eabepo ijäravuquede, nopedeca majide eabevu mu Jämenijicu jiede. Aru yópe cuitótecaje cüvabecu ñi cüyepo, nopedeca cüyevu mu mi ãmeina teiye boje Jämenijicu jainore.

¹⁸ Que baru majicayabu mure aipe daiye jauröre mure. Yópe pðecchi bojedaiyepo úrure mearo baju toaijide daino mácaröre, mu jäve cüve cüvaiyacu baru, ñjacu yure iye méne ji cüvaede. Dinumu maquinóre jäve cüvacuyumu mu urarö méne Jämenijicu jiede. Aru yópe pðecchi ñni bojedaiyepo cuitótecaje boricajede ñi doquiyepo ñi bajure cüyoje tebecuyu, yópe ãmeina teiyede joaimu mácupe bájacu mu ji yaiye boje, cüyoje tebecuyu mi ãmeina teiye boje. Aru yópe pðecchi ñni bojedaiyepo yaco taiyóiyede, ñi me jári eaquiyepo ayu ñi epequiyede, me jápiarí adajacu iye bueiyede

Jāmenijicai yávaiyede, me majicayu diede.

19 Yurecabu coreóvare dayu caivu ji umarare ne āmeina teiyede aru ñajine dayu náre die boje máre. Que baru pheeno baju daiyujacu Jāmenijicai urōpe. Chñori jaruvajacu mi āmeina teiyede. Aru oatuvajacu mi daiyede.

20 Jājacu. Yópe pöecu núcu cārami bieñamine jedevai ecoiyucupe, mautechuyu diñamicavuque, nopedeca yu mauteiyuvu máque. Yópe ñi órejaiyepe diñamicavure, ne majinajiyepo ayu cūcure, aru ne voarājiyepe ayu bieivede, nopedeca mi coreóvaiyede yu mauteiyucure máque, mauteicōjejacu yure. Dinumamica jícu bájacu mu. Mi mauteicōjeiyede yure máque, mautechuyumu máque. Aru yópe pöeva ne torojuepe cójjini ñivu, nopedeca me cárājaramu maja. Yu mi yóvaimu macuyumu. Aru mu ji yóvaimu macuyumu.

21 'Ina mujacavu vainí tuivure āmenore jaravarí dobaicōjecuyumu yáque jabocu ji dobarō mearoi, ne jabotenajiyepo ayu yáque. Quédeca vainí tarejacacu yu āmenore jaravarí. Aru caride dobavu yu jipacuque jabocu ñi dobarō mearoi, jaboteyu áque.

22 'Caivu me jápiajarā ñai Espíritu Santoi coyuyede Jesúre ju aipöeva cójjivaivure", arí toivaicōjeame yure.

4

*Juan ñi coyano cavarō mearocavu ne mearore
jíyede Jāmenijicare
(Ap 1.4; 8.5; 11.19; 16.18)*

¹ No yóboi jācacʉ yʉ cojedeca jedevacobe bieivede voaicobe bácarõre cavarõ mearo Jāmenijicai cárõi ecoicobede. Jápiacacʉ cojedeca iye yávainore, ji mamarʉmʉ jápiaiye báquede bʉjíepe yópe trompeta āmicʉriyo japuiyore japuiyope. Ñai yávayʉ yʉre coyʉáme, yópe arí:

—Dajacʉ yo cavarõ mearoi. Mʉre jādovacuyʉbu iye vaiquíye jaue yóbole, arí coyʉáme yʉre.

² Dinʉumʉmiareca ñai Espíritu Santo dápiaicōjeame yʉre. Jācacʉ cūináro jabocʉi dobarõ mearore no cavarõ mearo Jāmenijicai cárõi. Aru jācacʉ cūináchʉ dobacʉre noi.

³ Ñai dobacʉ noi yópe cārajiboa pare bojecʉrijiboa cojidijiboaape ārojacʉ cojiteame. Jaspe āmicʉrijiboa pare cojidijibope aru cornalina āmicʉrijibope ñúarijibope ārojacʉ cojiteame ù. Aru jabocʉi dobarõ mearo tarabʉteni náme cāteame. Ñai náme cojiteame yópe apebo cārajiboa pare bojecʉrijibope esmeralda āmicʉrijibope.

⁴ Jabocʉi dobarõ mearo yebai apenoa jabovai dobarõa mearoa veinticuatro painoa yópe meatarabʉ dobarĩ jāpʉrino mateávʉ. Aru die coapa dobateima veinticuatro paivʉ bʉcʉva, doivʉ cuitótecajea boricajeare aru ne jipobʉi cʉvateima úruque daitarabʉare máre.

⁵ No jabocʉi dobarõ mearo coricacarõre jo-carĩ yaroino, yávaino bʉjino, aru õpo tʉino máre etavʉ. No jabocʉi dobarõ mearo coricacarõ jipocai cāteavʉ siete paivea cāmavea pēoivea co-jiéque. Diedecabu ina siete paivʉ Jāmenijicai de-cova.

⁶ Aru no jabocʉi dobarõ mearo coricacarõ jipocai cāteavʉ apeda yópe jia ʉrada jivarʉpe

paiya, ubenita me jāri javaiyoiya bateávñ diya.

No jabocñi dobarõ mearo coricacarõ tarabñteni yóvaicñvaitõbñacapñravñai cñteima yóvaicñvaivñ apñrivñ. Aru ina apñrivñ cñteima yacorua caipñcapñravñai jipocare aru yóbore máre.

7 Cñinácu nácacu yavi jñuacñpe ãrojateame. Apecu yópe oteivecñpe ãrojateame. Apecu apucu ñmupe ãrojateame ñi jiva. Aru apecu yópe míyavipe, águila ñamicñcu vñyñpe, ãrojateame.

8 Ina yóvaicñvaivñ apñrivñ cñvarivñ seis paicavea ne caveá náre coapa. Aru cñvateima yacorua caino ne caveái, pñenocapñravñi aru cñchinocapñravñi máre. Jñravñre aru ñamine máre dajocabevñva yópe aivñ bateima:

Meacñbe, meacñbe, meacñbe maje jabocu Jñmenijicu. Ñrecabe parucu caivñ pñeno. Ñrecabe cñcu bácu javede, cñcu caride, aru dacñyñ apejñravñ baquinóre, aivñ bateima na.

9 Ina apñrivñ mearore jívñ, pñedaivñ aru torojñede jívñ bateima ñai dobacñre no jabocñi dobarõ mearo coricacarõi, ñai cñcñre cainñmña.

10 Ne nópe daiyedeca, ina veinticuatro paivñ bñcñva pñedarñ ññatutaima ñre dobacñre no jabocñi dobarõ mearo coricacarõi ñi jipocai. Mearore jíma ñre, cñcñre cainñmña. Dñvaima ne jipobñ adaitarabñare jabocñi dobarõ mearo jipocai. Aru yópe aimá ñre:

11 Mu, ñuje jabocu Jñmenijicu, mñrecabu caiyede cñedayñ bácu. Caiye iye mi cñedaiye báque cñvñ yópe mi urñope. Que baru mi meacñ baju boje, ñuje mearore jíye aru

ñuje pueðaiye máre jaðvu mare aru ñuje coreóvarðjiye mi paruéde máre, arí coyuima na.

5

Juan ñi coyuino iyoca paperayoca ûmujuriyoca cáríaiyocarã aru Cristorã, ovejajcure ne aimura, máre

(Jn 1.29; 16.33; 1 Co 5.7; Ap 1.6; 3.21; 8.3; 20.6)

¹ Jácacu ñai dobacre jabochi dobarõ mearo coricacarõra ñi puru meapúravucapuru cûináyoca paperayoca ûmujuriyoca cáríaiyocare. Caipucapúravu toivaiyoca bateávu. Aru diyoca jedeva turvai bieino mácarõ mateávu yópe juturijoboyabea jâjariyabea siete paiyabeaque.

² Aru jâcacu yu cûinác ángele parucare jêniari jâñure yávaino bujinoque, yópe arí:

—¿Ñamema meacu baju burarí majicu iyabea siete paiyabea jâjariyabeare, voacuyu iyoca cáríaiyocare? arí jêniari jâme.

³ Ùbenita cûinác cubeteame buojarí voayu diyabeare. Cavarõ mearocacu cubeteame. Ijárvucacu cubeteame. Aru yaivu bácavu ne curõcacu máre cubeteame. Cûinác cubeteame buojarí voayu diyabeare, jâcuyu diyocare.

⁴ Que baru yúcapúravu ocacu pare, ne eabe boje cûinác meacu bajure, ñi voaquiyepe ayu diyabeare, jâcuyu diyocare.

⁵ Ùbenita cûinác ina veinticuatro paivu buvacacu, yópe arí, coyuáme yure:

—Obejacu mu. Ñai parucu Judá ãmicuriyajubocacu león ãmicuchu yavipe páyu daibi. Ñai jabocu David báci páramec meacu bajube ñ.

Órecabe javede vainí t̄uyu bácu ãmenore jar̄avar̄i. Que baru ū macuyáme burar̄i b̄ojayu iyabea siete paiyabea jājariyabeare aru voar̄i b̄ojayu diyoca cāriáiyocare, ar̄i coyúame yure.

6 Dinum̄u jācacu cūinácu ovejajícu re no jabocu dobarō mearo coricacarō yebai ina yóvaicuvaivu apurivu aru ina veinticuatro paivu b̄ucuva ne jēneboi. Boar̄i jar̄avaimu mácupe ãrojacuvacari nûteame ū nore. Cúteame siete paijavaroa aru siete paidua ūi yacorua. Diedecabu ina siete paivu Jāmenijicu decova ūi daroimara mácavu cainoa joborōai.

7 Nai ovejajícu n̄ari ūame diyoca cāriáiyocare n̄ai dobacu re ūi puru meapūravu capurure jocar̄i.

8 Uí nore ūyedeca, ina yóvaicuvaivu apurivu aru ina veinticuatro b̄ucuva máre puerar̄i n̄atutaima n̄ai ovejajíchi jipocai. Cuvateima biabeiboare arpa ãmicuiboare ne purui náre coapa. Aru cuvateima jororua úruque daiduare mumijue buididuare máre náre coapa. Jēvari coyur̄i diedecabu yópe Jāmenijicu põeva ne boroteiyepa paíye ūque.

9 Aru yópe ar̄i, yuriaina cūináro yuriaino mararore:

Murecabu meacu baju. Que baru iyoca cāriáiyocare ūni, jājariyabeare burar̄i b̄ojaivu mu. Meacu bajubu, mure ne boar̄i jar̄avaiye báque boje. Murecabu bojedayu bácu põevare mi jiveque ne vainí t̄ar̄i ãmeina teiyede jar̄avar̄i, Jāmenijichi põeva marajiyépe ayu. Bojedarejaquemavu mu náre, caiyajuboa põeyajuboacavure, aru caicamua yávaicamuacavure, cainoa ūmaroacavure, aru caijaborōacavure máre.

10 Epeivu mu náre, ne jabotenajiyepe ayu máque aru ne memecarãjiyepe ayu majepacu Jãmenijicure sacerdotevape. Aru nárecabu jabotenajivu ijãravucavure, arí yuriaima na.

11 Bedióva cojedeca jäcacu. Aru jápiacacu obedivu ángeleva ne yávaiyede. Jabocui dobarõ mearo coricacarõ tarabuteni ina yóvaicuvaivu apurivure aru ina veinticuatro paivu buchavare máre ne dobarõa yóbore cáteima ina ángeleva, tarabuteni. Obedimillones baju bateima na.

12 Aru yópe arí, codoboboima:

Ñai ovejajícu, ne boaru jaruvaimu mácuvacari, meacu bajube. Que baru caivure mearore jíye jauvu ãre. Yópe arí, coyujarári na: “Érecabe caiye paruéde cuvacu, aru caiye cue upacu, caiyede coreóvayu, aru caiyede daiye majicu máre”. Que baru caivu puedajarári ãre, mearore jíjarári ãre, aru torojuede jíjarári ãre máre, aima na.

13 Aru jápiacacu yu obedivu yuriaimure. Caivu cavarõ mearo Jãmenijicui cárocavu, aru caivu ijãravucavu, caivu yaivu bácau ne cárocavu, aru caivu jia uuradacavu máre, caivu Jãmenijicu caedaimara yuriaima, yópe arí:

—Ñai dobacure jabocui dobarõ mearo coricacarõra aru ñai ovejajícure máre, caivu mearore jínajarevu, aru náre puedarájarevu Cainumua. Nárecabu pueno meara baju aru parurivu baju caivu pueno Cainumua, arí yuriaima na.

14 Ina yóvaicuvaivu apurivu, “Quédecabu”, aimu na. Aru ina veinticuatro paivu buchava

ñuatutaima, mearore jínajivu ñai cuchare cainumua.

6

*Juan ii coyuno iye siete paiyabea jājariyabearā
(Mt 24.29; Mr 13.24-25; Lc 21.25; 23.30; Ap 11.13; 16.18, 20)*

¹ No yóbore, jācacu Cristore, ovejajícu ne aimare, burayure cūináyabede iye siete pailabea jājariyabeaquede. Aru jápiacacu cūinácu ina apurivucacu ayure ñi yávaino būjinoque yópe ñpo tñinope. Yópe arí, “Dajacu”, áme ñi.

² Jācacu cūinácu caballo bocare. Ñai tubacu úra cūvacu ñi tēmutarabure ñi purui. Jímu mateáme cūnátarabu jipobu adaitarabure yópe ne jíyepe ñai vainí tuyure. Etame vainí tuyu apevure jocarí, aru vainí tucayu máre.

³ Ñai ovejajícu ñi buraiyede apeyabe jājariyabede, jápiacacu apecu ina apurivucacure, “Dajacu” ayure.

⁴ Que aiyeda, etame apecu caballo, jūacu. Ñai tubacu úra ñadamatede daicōjeimu mateáme ijāravucavure, ne boarí jarvarājiyepa ayu ne baju. Que teni cārijimenore cūiné daicōjeimu mateáme. Cuvateame cūináve boaicarove ñmujurivede.

⁵ No yóboi, ñai ovejajícu ñi buraiyede apeyabe jājariyabede, jápiacacu apecu ina apurivucacure, “Dajacu” ayure. Jācacu cūinácu caballo ñemicure. Ñai tubacu úra cūvateame cūináro duchéde core-vainore ñi purui.

⁶ Jápiacacu apeno yávainore yópe. Japurateavu ina yóvaicuvaivu apurivu jēnebore. Yópe arí, coyúavu:

—Cūinákilo quénora trigo ñamicue pão daiye bojedarí eaino mávu pöecu cūinájavure ñi memeiye

báque bojeque. Aru yóbec̄rikilos quénora cebada ãmicue pão daiye bojedarí eaino mávü põecü cūinájāravüre ūi memeiye báque bojeque. Úbenita ãmedabejacü olivo ãmicuricü jéidüa córore aru vino úyacorore máre, arí coyhávü.

7 No yóboi, ñai ovejajícu ūi buraiyede apeyabe jājariyabede, jápiacacü apecü ina ap̄rivücacüre, “Dajacü” ayüre.

8 Jäcacü cūinácu caballo cārajumecüre. Ñai tubacü úra Yaino ãmicacü. Aru ūi yóbore dáme cūinácu, Toabo cūimébo ãmicacü. Boarí jarüvaicōjeimara mateima ina obedivü põeva ijāravücavü. Caivü ijāravücavü yópe yóvaichvaivü yajuboa teni, yópe cūináyajubocavü boarí jarüvaicōjeimara mateima na boainoque, aru ãvnéque, duica ijiéque, aru ãimara jijecurivüque máre.

9 No yóboi, ñai ovejajícu ūi buraiyede apeyabe jājariyabede, jäcacü apevü yaivü bácvü ne ûmene. Caivü ina boarí jarüvaimara mácavüre ne coyuiye báque boje Jāmenijicü yávaiyede, ne ûmene jäcacü yü Jāmenijicüre jícaiyede juava cāchinoi. Dajocabevüva “Jāvemu” arí coyurejaquemavü Jesucristoi yávaiye méne.

10 Bñjíé codoboborí, yópe aimá:

—Mu, ñuje jabocü, caivüre cõjeñü, meacü baju, aru jáveque coyuyübu. ¿Joe baju corede dacüyurü mu ñujare “Boropateivübu muja”, mi aiyeta ijāravücavüre Jesucristore jü abevüre? ¿Aru joe baju corede dacüyurü mu ñujare mi ñájine dñaiyeta náre ne boarí jarüvaiye báque boje ñujare? codoboborí aimá na.

11 Ina yaivu bácvu jímara mateima ne cuitótecajea boricajeare. Aru coyuimara mateima iye yávaiyede:

—Jabuóvajarã cāreja pu ne boarãjaruvaiyeta caivu ina mujevu memecaivure Jumenijicure. Boarãjaruvaimara marajárama mujape, Jumenijicui yávaiyede coyuhiye boje, jápiaima na.

12 No yóboi, jācacu ñai ovejajíchu ãi buraiyede apeyabe jājariyabede. Pare cūjiavu caino joborõ. Aviá ñemiteame yópe põeva ne doiyepe ñeminicajede, orājivu yaivu bácvure. Aru aviá ñamicacu jūacu bajura bateáme yópe jivepe.

13 Ina abiácova tuima cavarõre jocarñ, yópe jocacu jēidua tuiyepe jocacure jocarñ ûmevu pare japuiyede.

14 No cavarõ bíjavu, yópe toivaiye báque bíjaiyepe paperayocare cāriáriburu yóboi. Aru caicua cāracua, caiye jiavua máre jaruvavu die curõre jocarñ.

15 Dinumure caivu jabova, aru cōjeivu, churaravai jabova, cuve cuvarivu, parurivu, yebacavu, aru yebacavu ãmevu máre dupinanuima cāracobeajívi aru cāracua uracua cāraboa jēneboi máre.

16 Codoboborñ órejaima cāracua uracuare aru cāraboare máre, yópe arñ:

—Tujacuari ñujare. Yavejacuari ñujare ñre jocarñ, ñai dobacure jabochu dobarõ mearo coricacarõra, ãi jāmequiyepe aino ñujare. Yavejacuari ñujare ñre jocarñ, ñai ovejajíchu jorojíni jāñure.

17 Jave eaivu ijāravu parurijāravu, caivu Jumenijicure ju abevu ne ñájjāravu. Ñame buojarñ númenama náre copu, ñai jabochu dobarõ mearo

coricacarōi dobacare aru ñai ovejajīcare máre, arī codoboboima na, jidurivu.

7

Juan ūi coyūino ina ciento cuarenta y cuatro mil paivu Israecavurā

¹ No yóboi, jācacu yóvaicuvaivu ángelevare núrivare maje curijoborō tūrvai yóvaicuvaiturava yebai na coapa. Japuicōjemeteima náre coapa iye yóvaicuvaiye ūmevhare ijāravuquede. Que teni japuicōjemeteima joborōre copu, jia uradare copu, aru apecu jocucure copu máre.

² Aru jācacu apecu ángelede muri dayure aviá dainocapūrvare jocarī. Cuvateame ūi purui ñai Jūmenijicu apucu ūi jādovare dainore ūjinare. Ñai ángele codoboboame, majicacuyu apevu yóvaicuvaivu ángelevare, ina Jūmenijicu paruēde jímara mácavure, ne āmedare darājiyepayu joborōre aru jia uradare máre.

³ Yópe arī, codoboboame:

—Āmedabejarā cāreja yo joborōre, jia uradare, aru jocucure máre. Yéde āmedabejarā pu ñuje jādovaiye baquiyéta ina maje jabocu Jūmenijicure memecaivure ne tūtūvarā náre coapa, jādovarajivu náre ūjinare, codoboborī áme ñai ángele.

⁴ Aru jápiacacu aipivu ina obedivu jādovaimara mácavure ne tūtūvarā Jūmenijicu jinape. Caiyajuboa doce paipayajuboa Israecavure jocarī ciento cuarenta y cuatro mil paivu baju cúteimada.

⁵ Judá bácu pāramenacavu doce mil paivu jādovaimara mateimada. Aru Rubén mácu

pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Gad báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada.

⁶ Aser báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Neftalí báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Aru Manasés báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada.

⁷ Simeón máci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Leví báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Isacar báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada.

⁸ Aru Zabulón máci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. José báci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada. Aru Benjamín máci pāramenacavu doce mil paivu jāđovaimara mateimada máre. Caivu ina jāđovaimara Jāmenijicu jinape ciento cuarenta y cuatro mil paivu baju bateimada na.

Juan āi coyuino ina obedivu Jāmenijicu jina boricaeare doivurā

(Mt 24.1; Mr 13.19; Jn 1.29; 4.10; 7.37; 10.1-16; 1 Jn 1.7; Ap 21.4)

⁹ No yóboi, jācacu obedivu baju pōevare. Ne obedivu cue boje, ñame bueojarí corevabejebu náre. Caijaborõacavu, aru caiyajuboa pōeyajuboacavu, caicamua yávaicamuacavu, aru caílmaroacavu máre cátima na. Núteima no jaboci dobarõ mearo coricacarõ jipocai aru Cristo, ovejajíc ne aimu, āi jipocai máre. Caivu ina doima ne cuitótecajea

boricajeare. Aru ʉjʉmedʉa paiyede cʉvateima náre coapa ne pʉruái.

10 Yópe arĩ, bʉjié codoboboima:

Maje jabocʉ Jāmenijicʉ, ñai dobacʉ jabocʉi dobarō mearo coricacarōra, meadayʉbe majare. Aru ñai ovejajīcʉ máre meadayʉbe majare, aima na.

11 Caivʉ ina ángeleva núrivʉ ina veinticuatro paivʉ bʉcʉva ne yóboi, ina yóvaicʉvaivʉ apʉrivʉ ne yóboi, no jabocʉi dobarō mearo coricacarō yebai, mori tʉima ne jivare, mearore jínajivʉ Jāmenijicure. No jabocʉi dobarō mearo coricacarō jipocai mearore jíma Jāmenijicure.

12 Yópe arĩ, mearore jíma úre:

Quédecabu. Maje jabocʉ Jāmenijicurecabe caivʉ ne mearore jímʉ, aru ne torojʉre daimʉ máre. Úrecabe caiyede coreóvayʉ. Caivʉ torojʉede jíjarãri úre aru puedajarãri úre. Úrecabe caiye parʉéde cʉvacʉ aru caiye méne daiye majicʉ máre cainʉmʉa. Quédecabu, aima na.

13 Aru cūinácu nácacʉ, ina veinticuatro paivʉ bʉcʉvacacʉ, yópe arĩ, jeníari jãme yʉre:

—¿Ñamema ina põeva doivʉ ne cuitótecajea boricajeare? ¿Ãrocavʉba na? jeníari jãme yʉre.

14 Yópe arĩ, coyʉcacʉ úre:

—Mʉ, ji jabocʉ, majibevʉ yʉ. Mʉrecabu coreóvayʉ náre, acacʉ yʉ.

Aru coyʉáme yʉre:

—Nárecabu napivʉ bácacʉ ne ñájiye báquede püeno ʉrarō baju. Joaquemavʉ ne cuitótecajeare, bore darãjivʉ dicajeare ñai ovejajīcʉi jiveque.

15 Que baru nûrivâbu Jâmenijicâ jabocâi dobarô mearo jipocai. Memecaivâbu ūre ûi cûrami jîvâi jâravâre aru ñamine máre. Ñai dobacâi jabocâi dobarô mearo coricacarôra jâri corechuyûme náre ûi cue boje náque.

16 Aipinumâ ñájimenama na ãvheána. Aru aipinumâ cûiñómebu náre máre. Aipinumâ avia bórî ẽmecâbe náre. Aru aipinumâ toaijino máre cârijovamebu náre.

17 Nópe baquiyébu ñai ovejajicâ cuchâ jabocâi dobarô mearo coricacarô yebai dobacâi ûi jâri cor eiye boje náre. Jipocatecuyûme náre oco apure daioco pîapóino cárõi. Tûrecuyûme caiye oride ne yacorâre. Aru torojure dacuyûme náre cainumâa, arí coyuâme ñai buacuchâ yure.

8

*Juan ûi coyâino piniducayabe jâjariyabena
(Ap 5.8; 11.19; 16.18)*

1 No yóboi Cristo, ovejajicâ ne aimâ, burame apeyabe piniducayabe jâjariyabede diyoca câráiyocare jocarî. Ûi buraiyede diyabede, ye yávaino jápuraben, caivâ bi aimâ no cavarô mearo Jâmenijicai cárõi coricaorare.

2 Aru jâcacâ ina siete paivâ ángeleva nûrivâre Jâmenijicai jipocai. Jímara mateima siete paivoa japuiyoare trompeta âmicuriyoare náre coapa.

3 Apecâ ángele dâme. Cuvateame ûi purui cûinâru jororu úruque daidare mumijuede adaidare. Darî, nûteame Jâmenijicâre jícaiyede juaiva jipocai. Jímâ mateáme ûre mumijuede, ûi jícaquiyepo ayâ caivâ

Jāmenijicai pōeva ne boroteiyede áque. Que teni jiame diede Jāmenijicore iva juaiva úruque daivarā Jāmenijicai jabocai dobarō mearo jipocai.

⁴ Iye mumijue ēiyede, bico muavu Jāmenijicai jipocai ñai ángelei pürure jocarī. Muavu Jāmenijicai pōeva ne boroteiyede áque.

⁵ Aru ñai ángele nuvari buiváme idu jororure toatūchia, ñi ñino mácarōre Jāmenijicore jícaiyede juavare jocarī. Buiváríburu yóboi, dñvame didure joborōi. Ùi dñvaiyede didure õpo tñavu, yávaino bujino jápureavu, yaroino cojiteavu, aru joborō máre cújiavu.

Juan ñi coyuino iye siete paioya japuiyoa trompeta ãmicuriyoarā

⁶ Dinumure ina siete paivu ángeleva cavarivu siete paioya japuiyoare trompeta ãmicuriyoare meadaima, japurajivu diyoáre.

⁷ Cūinácu ángele nácacu mamarumucacu japuáme mamarumu ñi japuiyore. Ùi japuiyede, ocavu jājaro yópe cārajiboape, aru toabo jiveque ocainope tñavu joborōi. Yópe yóbecue coavaiyepe caino joborōre, cūináro iye yóbecuecarō ñeni bíjavu. Caiye yóbecuricua jocucua cárī, cūinácu ñeni bíjavu. Aru yópe yóbecue coavaiyepe caiye cōriá jāmenicōria máre, cūináro iye yóbecuecarō, ñeni bíjavu.

⁸ Aru cūináchi yóbocacu ángele japuáme ñi japuiyore. Ùi japuiyede, cūinácu cāracu ñracupe paicu, ñicu toaque dñvaicu mateáv uia ñradai. Yópe yóbecue coavaiyepe caiya jia ñradare, cūináro iye yóbecuecarō jiveteavu.

9 Caivu yóbecurã apurivu jia uradacavu curivu, cuinácu yaiáme. Aru caiye yóbecuricu jiadocua uracu cue, cuinácu bijavã.

10 Aru pucarai yóbocacu ángele japuáme ui japuiyore. Ui japuiyede, cuinácu abiácoru uracu uruyu tuame yópe cámavepe cavarõre jocaru. Caiye yóbecuriya jia curiyare, cuinádare tuame nai abiácoru uracu. Aru cainoa yóbecurã oco piapóinoa curõre máre, cuinárore tuame u.

11 Jmecu amicuteame nai abiácoru. Yópe yóbecue coavaiyepe caiye oco uccuicore, cuináro iye yóbecuecarõ jumeteavã. Obedivu poeva yaima, ina uccuivu bácavu die oco jmene.

12 Aru yóbecurã yóbocacu ángele japuáme ui japuiyore. Ui japuiyede nai aviá yóbecue coavaiyepe ure, cuinára iye yóbecuecarõ amedaino mateávã. Quédeca vaiávu nai aviá namicacure aru ina abiácovare máre. Cuináro ne yóbecuecarõ amedaino mateávã náre coapa. Que baru caivu ina yópe yóbecue coavaiyepe náre, cuináro iye yóbecuecarõ nemiteavã náre coapa. Yóvaicuvaiora járvare nai aviá bóbeteame. Aru yóvaicuvaiora namine ina namicavu máre poometeima.

13 Aru jacacu cuinácu míyavipe páyure, águila amicacure. Vuyu bateáme pare umui, cavarõ corica bajui, aviá ui curõi járvu corica baji. Japiacacu ui yópe ainore yávaino bujinoque:

—Ãmeno bajutamu. Ina apevu yóbecurã ángeleva ne japurãjiyede ne japuiyoare ãmeno baju vaiquíyebu ijárvucavu Jesúre ju abevure, aru codoboboame u.

9

¹ Aru yóvaicuvaivui yóbocacu ángele japuáme ui japuiyore. Ui japuiyede, jácacu cūinách ángele abiácorupe ãrojacu tuyu bácare cavarõre jocarupu joborõita. Jímu mateáme llavede, voacuyu ecoino umujricobede abujuva ne napini coreinoi ecoinore.

² Nai abiácoru voame no umujricobe ecoinore. Ui voaiyede nore, toabico etavu dicobede jocaru. Yópe toabo urarõ uruiyede bico urarõ etaiyepe bateávu die toabico. Aru die toabico nemíé ture dávu aviá ui boiyede aru umevre máre.

³ Aru no toabicore jocaru mujuñuva daru emeima joborõita. Ina mujuñuva paruéde jímara mateima, dorenajivu yópe muriva joborõcavupe.

⁴ Amedaicojememara mateima caiye cõriáre, caicua jocucuare, aru caiye ape plaiyede máre. Quénora ina jãdovamemara mácavure ne tutuvaru Jãmenijicu jinape quévra nájine daicojeimara mateima ina mujuñuva.

⁵ Ubenita boaru jaruvaicojememara mateima ina ne dorenajimarare. Quénora nájine daicojeimara mateima náre cūinápurupe paiaviava baju. Ina ne doreimara nájima yópe poecui nájiyepe muri doreiyede.

⁶ Ina ne doreimara nájinajarama pare anijáravubaquiyéde. Ne ãmei nájiye boje, yaiyurãjarama na. Ubenita yaino jẽmequiyebu náre.

⁷ Ina mujuñuva ãrojateima yópe caballova meadaimara mácavu boarunurajivupe. Ne jipobui cuvateima náre coapa apede yópe jipobu adaitarabua úruque daitarabuape. Aru ne jiva náre coapa umuvai jivape ãrojateavu.

8 Ne poda náre coapa nomivai podape ãrojateavü. Aru ne cõpiá máre león ãmicacü ãimacü yavipe páyai cõpiápe ãrojateavü.

9 Ne ñarebare cãvateima náre coapa apede yópe cãmaicajea tãucajeape paiyede. Ne caveá máre bujiteavü yópe põeva boarãnuivü jãturuicüa caballoaque cûyaivü bujiépe.

10 Ne pãcomua náre coapa muri pãcomupe ãrojateavü. Aru doreima yópe muri ãi doreiyepo. Ne pãcomuaque ñájine ðarñ majiteima põevare cûinápürüpe paiaiviava baju.

11 Ina mujuñuva ne jabocü cãteame. Ù mateáme ñai ángele jãri coreyu dicobe ãmãjãricobede. Hebreovai yávaicamuaque Abadón ãmicabi. Aru griegovai yávaicamuaque Apolión ãmicabi. Que aino põevare, ñájine ðayü aiyãrõtamü.

12 Que teiyede, cûináro ñájiovaino vaiávü. Ùbenita pãcarõa jañvü cãreja.

13 No yóboi, cûinápürüpe paivai yóbocacü ángele japuáme ãi japuiyore. Ùi japuiyede, jápiacacü yü cûinácü ãi yávainore. No yávaino etavü Jãmenijicüre jícayede juaiva úruque ðaivare jocarñ. Diva Jãmenijicü jipocai cùrivai yóvaicüvaitõbhare jocarñ etavü no yávaino.

14 Yópe arñ, coyüávü no yávaino ñai ángele ãi japuiyore cãvacüre:

—Jodejacü ina yóvaicüvaiyü ángelevare bhoimara mácavüre jia urada Éufrates ãmicuriya yebai, arñ coyüávü.

15 Que baru ina yóvaicüvaiyü ángeleva jodeimara mateima. Meadaimara mácavü batequémavü, boarñ jarãvarãjivü obedivü põeva ijãravücavüre.

Caivu yajubo cárivupe yóbecárãque cúinácure boarí jaruvarájivu bateima na. Meadaimara mácavu batequémavu nópe ðarájivuva cúináora beoiorare, cúinájárvu beoijárvure, cúinácu aviá beoiaviare, aru cúináuju beoijure máre.

16 Jápiacacu yu aipivu churarava caballovará tubarivu daivure. Caivu ne obeno doscientos millones paivu cáteimada na.

17 Yópe decoboainope jácacu ina caballovare aru nára tubarivure máre. Ne ñarebare cávateima náre coapa cúmaicajea tácucajeare. Júaro baju toape, júmeno cavarópe, aru cárajumeno azufrepe máre jácacu yu ne cúmaicajeare. Ina cabalova ne jipobua yópe león ãmicucu ãimacu yavipe páyui jipobupe bateávu. Aru ne jijecamuare jocarí etavu toa, bico, aru azufrede máre.

18 Iye toa, bico, aru azufreque máre boarí jaruvaima na obedivu póeva ijárvucavure. Caivu yóbecárã cárivu, cúinácu nácacure boarí jaruvaima ina cabalova.

19 Ne boarí jaruvaiye parué cáteavu ne jijecamui aru ne pícomui máre. Ne pícomua yópe ãðavape bateávu. Ne pícomuaque cúima póevare yópe ãðavai cúiyepu, ijide ðarájivu náre.

20 Caiye iye vainíburu yóbore, ina póeva ijárvucavure yaibévu bácavu cáreja ye jaruvaiyubeteima na ne pépeimara mácavure. Quénora dajocabeteima ne mearore jíyede abujuvare. Aru dajocabeteima ne mearore jíyede pépeimara mácavure. Ina pépeimara mácavu póeva ne ñaimara mácavubu úruque, aru plataque, bronceque, cáraboaque, aru jocucuaque máre. Nárecabu yéde jári majibevu aru jápiarí majibevu.

Aru cuivu máre baojabema.

21 Aru chiomevu, ne ãmeina teiyede jarvaiyabevu, oatvabeteima ne daiyede. Dajocabeteima ne boarj jarvaiyede poevare, ne yavié teiyede, ne ãmeina daiyede apevaque némarebucuva ãmevaque, aru ne ñavaiyede máre.

10

Juan ui coyuino ángelena ñai cuvacurá quijiyoca paperayoca cariáiyocare

(Hch 4.24)

1 No yóboi, jacac apecu ángele parucare, ãmeñure cavaro mearo Jamenijicu crõre jocarj. Cuinábo ocopenibo cmavu re. Cuinácu náme cateame ai jipobu puenoi. Hi jiva peoávu yópe aviái peoiyepe. Aru ui ãradoa yópe edivea uruiyepe toaque ãrojae mateávu.

2 Cuvateame ui purui cuináyoca quijiyoca paperayoca cariáiyocare. Diyoca voaiyoca bácaro mateávu. Núteame ui cboba meapuravucacbobaque jia radai aru ui cboba ccaccopuravucacbobaque joboro.

3 Codoboboame yávaino bujinoque yópe león ãmicu ãimacu yavipe páyhi codoboboyepe. Hi codoboboriburu yóbore, jápiacacu siete painoa õpo thinoare.

4 Ópo thiburu yóboi, toivajurocu batecáu ne yávainore. Ùbenita jápiacacu apeno yávaino cavaro mearo Jamenijicu crõre jocarj. Yópe arj, coyuávu yure:

—No yávainore, siete painoa õpo thinoa coyuino mácarore mre toivabejacu mu. Yavejacu caivure jocarj ne coyuino mácarore, arj coyuávu yure.

5 Dinumare ñai ángele, ji jaima máca núcure jia uradai aru joboroi máre, jāmuóame ñi pura meapúravucapurare cavarō mearo Jāmenijicai curōi. Aru yópe arī, coyáme:

6 —Jāmenijicurecabe apacu cainumua. Úrecabe cuedayu bácu cavarōre aru caivu cavarōcavure aru caiye cavarōquede máre, aru joborōre aru caivu joborōcavure aru caiye joborōquede máre, aru jia uradare aru caivu jia uradacavure aru caiye jia uradaquede máre. Ñai Jāmenijicu dare dajacarī yópe ji aiyepe: Napini corequiye cobejadeni. Jāravu cūiquíyebu.

7 Quénora apecu ángele, ina siete paivu pinidcacu, ñi japuri buiyede ñi japuiyore, Jāmenijicu dacuyame yópe ñi dápiaiye báquepedeca. Dacuyame yópe ñi jādovameno mácarōpe jipocamia ñi coyaiye báquede ina ñi yávaiyede coycaipōeva mácavu úre memecaivu bácvure, arī coyáme ñai ángele.

8 Dinumare jápiacachu bedióva cojedeca no yávainore, ji jápiaiye báquede cavarō mearo Jāmenijicai curōre jocarī. Yópe arī, coyávā yure:

—Íchenujacu diyoca quíjiyoca paperayoca cáríaiyoca voaiyocare ñai ángele núcua jia uradai aru joboroi máre ñi purare jocarī, arī coyávā yure.

9 Que baru ñai ángele yebai n̄ri jēniacachu, ñi jíquiyepo ayu yure diyoca quíjiyocare. Aru úcapúravu áme yure:

—Iyocare ñi ãjacu. Jāmetequiyebu mi yapibui. Übenita mi jijecamure mumicorope ēmijuquiyebu, áme yure.

¹⁰ Diyoca quíjiyocare īcacu ñi p̄urare jocarī. Aru ãcacu yu. Mumicoro ēmijuepe dāpurateavu ji ji-jecamure. Ùbenita jārhóriburu yóboi jümeteavu ji yapibare.

¹¹ Dinumare coyuima yure, yópe arī:

—Jañvū māre mi Jāmenijicai yávaiyede coyucaquiyepo cojedeca ina obedivu ñamaracavurā, aru pōeyajuboacavurā, yávaicamuacavurā, aru jabovarā máre, arī coyuima yure.

11

*Juan ñi coyuino ina p̄ucarā coyucaipōevara
(Lc 21.24; Ap 6.12; 8.5; 13.5-7; 16.18-21; 17.8)*

¹ Maje jabocu jiame yure cūináðo corevaiyore yópe aboñyope paixore. Aru coyuáme yure, yópe arī:

—Corevacñujacu mu Jāmenijicai cāramine, aru ñre jícaiyede juavare aru ina mearore jívre ñre nore máre.

² Ùbenita corevabejacu tāibare Jāmenijicai cārami jedevare, judíova ãmevure jíno mácarõre. Ina judíova ãmevu bíjarorājarama no ñamaracavurā Jāmenijicai jinore cuarenta y dos paiaaviava baju.

³ Aru yu jarocuyumu p̄ucarā ñuvare, ne coyucaipōevapo ayu yurā apevure mil doscientos sesenta paixaravu baju pa apevu náre boarī jaravaiyeta. Ina p̄ucarā dorājarama cuitótecajeare yópe pōeva ne doiyepe orājivu yaivu bácvare, arī coyuáme yure.

⁴ Ina p̄ucarā coyucaivu ñra, jēvari coyuñi nárecabu icuá p̄ucacuha jocacuha olivo ãmicaricuha ijāravacavu baju jipocarā cūricuape paivu.

Aru jẽvari coyurĩ nárecabu ijaraboa pucajaraboa p oibua t oijaraboa ij rav cavui jaboc  jipocar  curijaraboape paiv  m re.

5 Ácu p oec   i n ajine daiyur duru n re, toa etar  ne jijecamure jocar   ni b jaroquiyebu ne mauvare. Que baru n pe yain jarama n ame n ajine daiyur duiv  ina pucar re.

6 Ina pucar  par e c variv bu ocabede d ar  buojar jiv  ne coyuyedeca c reja J umenijic r . Aru par e c variv bu jivetede dai bu buojar jiv  oco p ap inoare. Aru duica iji  c re dai bu buojar jiv bu m re ij rav cav re aipino ne  r ope.

7 Ina pucar  ne buojaiyede ne coyuyedede, n ai  aimac  jijec c   m ec  mu n   m uj ricobede jocar   damatec y me n re.  damateni, vain t r , boar  jar vac y me n re.

8 Yaiv  b acav  ne baju  b que c quiyebu  rar   marocamara, ne Jesucristore boar  jar va maroi, ne p vaiye b quede  re joc c jaravena. Di marore p eva adama “Sodoma” aru “Egipto” m re, ne j dovarajiyep  aiv  aipe  meno  rojarore no  marore.

9 Cainoa  maroacav , aru caiyajuboa p eyajuboacav , caicamua y vaicamuacav , aru caijabor acav  m re j rajarama ina yaiv  b acav  ne baju  b quede y bec rij rav a corica bajureca. Yuar  jar vaic jemenajarama na ne baju  b quede.

10 Ij rav cav  Jesucristore j  abev  toroj r jarama ina pucar  ne yaiye boje. Ina pucar  J umenijic i y vaiyede coyucaip eva m cav  ne n ajine daiye b que boje pare ij rav cav  p evare, n cap rav  toroj ve teni j njarama ne

bojechbeda jíyhede ne baju.

11 Ubenita yóbecurijárvua corica bajureca cāreja nore cárburu yóboi, Jāmenijich náre nacovari yainore jarhvarí, aphre daquemavh náre cojedeca. Que baru nacajaima ina phcará. Aru caivh ina jáivh bácvh nacajaivhre cuecumaima pare.

12 Dinhmhare ina phcará Jāmenijich yávaiyede coyhcaipóeva jápiaima apeno yávainore bhjinoque, yópe ainore cavaró mearo Jāmenijich cárõre jocarí:

—Mhri dajará yui, ávh náre.

Ne mauvai jáiyedeca náre, mhri nhima ina phcará ocopeniboque ph cavaró mearo Jāmenijich cárõita.

13 Aru dinhmhmiareca joboró cújiavh pare. Yópe caiphcaphruape paiye coavaiyepé caino no ñimarore, cūináro iye caiphcaphruape paiyecaró bíjavh. Aru siete mil baju pheva yaima no joboró cújiye boje. Caivh apevh diñmarocavh aphrivh cāreja cuecumaima pare aru mearore jíma ñai Jāmenijich cavaró mearocacure.

14 Que teniburu yóbore, phcaró ñájiovainoa vaiávh caride. Ubenita cūináro jahvh cāreja. Maumejiena vaiquíyebu no.

*Juan hi coyhino siete ángeleva pinidhcachi
japuiyena hi japuiyo trompeta ñamichriyore*

15 No yóboi, apech ángele, ina siete paivh pinidhcach, japuáme hi japuiyore. hi japuiyede, yópe arí, coyhima obedivh cavaró mearo Jāmenijich cárõcavh bhjiéque:

Caride maje jabocu Cristo que jaboteivubu caivu
ijãravucavure. Aru ūrecabe jabotecuyu
cainumua, arĩ coyuima na.

16 Dinumure ina veinticuatro paivu buchava
dobarivu jabolai dobarõa mearoai Jãmenijicu
jipocai joborõita mori turu mearore jíma ūre.

17 Que teni yópe arĩ, coyuima:

Mu, ñuje jabocu Jãmenijicu, parucu caivu pueno,
cucu caride aru cucu bácu javede, torojue de
jívubu mure. Murecabu jabeteni buyu
caivu poevare mi parué ureque. Que baru
torojue de jívubu mure.

18 Eaivu yo jãravu mi jádovaijãravu mi jorojuni
jãiyede poeva ne ãameina teiye boje. Eaivu yo jãravu
mi jári corevaijãravu caivu ina yaivu bácvure ne
daiye báquede. Que baru caivu ijãravucavu mure
ju abevu jijateima pare. Caride eaivu yo jãravu mi
bojedajãravu poevare ne daiye báque bojede. Me
bojedacunumu mu caivu mure memecaivure, ina
mi yávaiyede coyucaipoevare aru mi poevare, ina
mure puedaivure máre, quijinare aru buchavare
máre. Aru bíjaroquijivu mu caivu ina ijãravucavu
apevure ñájine daivure, arĩ coyuima na.

19 No yóboi, Jãmenijicu cárami, cavarõ mearo ūi
cárõi cáriñami voavu. Nore jáino mateávu ãnitõcu
ina judíovai adaitõcure iveá cáravea Jãmenijicu
“Yópe dacacuymu yu mujare”, ūi arĩ toivaiye
báque cáritõcure. Aru yaroino cojiteavu, yávaino
bujino jápurateavu, õpo tuavu, joborõ cújiavu, aru
ocaino jájaro yópe cárajiboape tuavu máre.

*Juan ūi coyacino nomiόra aru āijuacurā máre
(Lc 10.18; Jud 9)*

1 No yóboi, cūináro jādovaino ʉrarō jároteavã cavarōi. Jároteaco cūináco nomiό cūmaimo máco aviáque yópe cuitótecajede cūmaiyepe. Núteaco avia ūnamicacu puenora. Ói jipobu ūi cárteavã jipobu adaitarabu doce paivu abiácovaque.

2 Micaco, juedocuvacodo bateáco maumejiena. Que baru pare odo bateáco, ūre ijié boje.

3 Aru jācacu. Apeno jādovaino ʉrarō jároteavã cavarōi. Jároteame cūinácu ūijuacu ʉracu baju. Siete paibu jipobua cucus bateáme caipucapu gruape pajavaroaque. Cárteavã ūi jipobu coapa cūinátarabu jipobu adaitarabu.

4 Uti pícomuque jabu boame obedivu abiácovare cavarōre jocarī pu joborōita. Caivu yóbecurā abiácova curivu, cūináture jabuborī ture dáme ū joborōita. Nai ūijuacu mauteame ico nomiό jipocai, ūcayu ūi juedocuvacojimure mama pōeteyura.

5 Ico nomiό juedocu vateaco mamacu ūmujicure, jabotecuyure caivu pōevare paruéque, yópe ūi cūvajuroepe abodo tāuque daiyore. Que baru ūname dabejebu yópe ūi cōjeiyepo. Ūbenita nai juedocu ūni nūvaimu mateáme pu Jāmenijicu yebaita, jaboci dobarō mearoita.

6 Aru ico nomiό dupini nūaco pōecabenoi, Jāmenijicu ūre meadacaino mácarōi. Nore ūiye jímo macodóme ū mil doscientos sesenta pajāravua baju.

7 No yóboi, ūdamateino mateávã cavarō mearo Jāmenijicu curōi. Ángelevai jaboci ūi ūmiá Miguel ūi ángelevaque ūdamateame nai ūijuacure. Aru

ñai ãijuacu máre ûi ángelevaque ádamateniduame
Miguejãre copu.

⁸ Ùbenita ãijuacujãcapûravu ye vainí tubeteima na,
Miguejãcapûravure. Que baru ãijuacujãre cavarõ
mearo Jãmenijicui curõre mauteicõjememara
mateima na cãreja.

⁹ Que baru ñai ãijuacu uracu ne jaetovaimu
mateáme cavarõ mearo Jãmenijicui curõre jo-
carí. Ùrecabe ãñu ãijuacu javecacu ûi ãmiá Sa-
tanás, abujuvai jabocu. Ùrecabe jujovayu caivu
ijãravucavure. Ù ûi ángelevaque, nárecabu ûi jaeto-
vaimara mácavu cavarõ mearo Jãmenijicui curõre
jocarí pu joborõita.

¹⁰ Dinumure jápiacacu apeno yávainore
bujinoque, yópe ainore cavarõ mearo Jãmenijicui
curõre jocarí:

—Caride jave eaivu Jãmenijicu meadaijãravu
põevare. Jãmenijicu jãdovaimi ûi paruéque ûi
jaboteiyede. Cristo máre jãdovaimi ûi paruéde.
Caride jaetovaimume cavarõ mearo Jãmenijicui
curõre jocarí abujuvai jabocu, ñai boro coyurí
adapõecu báu majevu Jesucristore ju aipõevare.
Jipocamia ñai núchu bateáme Jãmenijicu jipocai,
boro coyurí adacuyu náre jãravure aru ñamine
máre.

¹¹ Cristo, ñai ovejajíu ne aimu, ûi jive meiye
báqueque bojedarejaquemavu majevu Jesucristore
ju aipõevare ne ãmeina teiyede. Ne ju aiyeque
vainí tuyama ñai abujuvai jabocure. Aru coyuima
Jãmenijicui yávaiyede dajocabevuva “Jãvemu” ne
aiyede Jesucristoi yávaiye méne. Aru iye ne yávaiye
méne coyuiyequemáre vainí tuyama ñai abuju-

vai jabocare. Boarī jaravarājimaravacari ne nópe bueiye boje Cristo jiede, nácapūravu buede náivu bateima ū jiede dajocabevuva. Que baru jecabení ne baju apuēde ijāravhi, jidubevuva napini correima ne yainájinore. Que baru boro coyurī adaino cabevu náre copu caride.

12 Que baru torojue c̄aquiye bu cavarō mearo Jāmenijicai c̄urōi. Torojuejarā m̄uja cavarō mearo Jāmenijicai c̄urōcavu. Ubenita pare ch̄lorajarama ijāravucavu, ina joborōi c̄urivu aru ina jia uradai c̄urivu máre. Nai abujuvai jabocu ēmeimi m̄uje yebai jarayu baju, ūi coreóvaiye boje maumejiena ñajicuyure.

Nópe jápiacacu yu.

13 Nai ãijuacu ūi coreóvaiyede ūi baju ne jaetovaimu mácare joborōita, cujuáme ico nomióre, macacure juedocuvaco bácore.

14 Ubenita ðcapūravu jímo mateáco pucacavea, míyavipe águila áamicachí caveare, vucodo põecubenoi, Jāmenijicai õre jíno mácarõre õi c̄urōita ãijuacure jocarī joaita. Nore ãiye jíye jaequiye bateávú õre yóbecchriñua aru apeñju corica bají.

15 Dinumare ñai ãijuacacapūravu jēcuturi japurī jaroáme urarō ocore ūi jijecamure jocarī yópe jiape, õi m̄aicojiyepe ariduyu õre, õi bíjacojiyepe ariduyu.

16 Ubenita yo joborō cadateavu õre. Yo joborō jāruóiyepé dávú iye urarō ocore, ñai ãijuacu jēcuturi japurī jaroíyepe báquede.

17 Que baru ñai ãijuacu pare jijateyu õre, ádamatecuname caivu apevu õi pāramenaque copu. Nárecabu caivu ina ju aivu Jāmenijicai

daicõjeiyede aru dajocabevuva coyuivu Jesúš ūi yávaiyede jävene pu apevu náre boarí jaravaiyeta.

18 Aru ñai ãijuacu núcuname ēpacūra jia urada ëcarui.

13

*Juan ūi coyuino ina pucarā ãimara jijecurivurā
(Mt 24.24; 2 Ts 2.9-10; Ap 3.5; 17.3, 7-12)*

1 Dinumare jācacu cūinácu ãme ãimacu jijecuhre muri dayure jia uradare jocarí. Siete paibua jipobua cuchu bateáme caipucapuruape pajavaraoque. Cúteavu ūi javaroa coapa cūinátarabu jipobu adaitarabu aru ūi jipobu coapa ãmiá ãmeãmiare toivaino mácaro. No ãmiá cojubeteavu Jämenijicure.

2 Ñai ji jäämu yópe ãrojateame: Yavipe páyu bateáme ūi baju. Ubi caboba miei cabobuape bateávü. Aru ūi jijecamu ãimacu jijecuhu león ãmicuhci jijecamupe bateávü. Ñai ãijuacu jiame ūi paruáde ñai ãimacure. Dobaicõjeame jabochi dobaro mearora. Aru jaboteicõjeame ure obedivu põevare.

3 Ñai ãimacure, cūinábu ūi jipobuacabu yaivájurorichuri bácaro churí ãrojateavu. Ubenita no churi bácarovacari paparí meateavu. No churi meateinore jäivuvata, caivu ijärvacavu Jesúre ju abevu pare cuecumaima. Aru nuima na ñai ãimacu yóboi, ne ju aiye boje ūi bueiyede.

4 Coreóvaima na ñai ãijuacu jíyu bácre ūi paruáde ñai ãimacure. Que baru mearore jíma ñai ãijuacure. Aru mearore jíma ñai ãimacure máre. Yópe arí, mearore jíma na:

—Apecu cubebi parucu ñai ãimacupe páyu. Ñame maucuvarí, ãdamateni vainí thivu buojabenama ñre, aima na.

⁵ Ñai ãimacu coyuicõjeimu mateáme, “¿Meacu bárica yu apevu puueno?” achyu aru ãmeina yávacu Jämenijicare máre. Aru jaboteicõjeimu mateáme cuarenta y dos paiaaviava baju.

⁶ Que baru ãmeina yávame Jämenijicrã, aru ñi curamina, aru caivu ina cavarõ mearo Jämenijici curõi curivrã máre.

⁷ Ñadamateicõjeimu mateáme Jämenijici põevare copu ñi vainí thiyeta. Aru jaboteicõjeimu mateáme caiyajubo a põeyajuboacavure, aru caíñmaroacavure, caicamua yávaicamuacavure, aru caijaborõacavure máre.

⁸ Ñai ãimacure mearore jínajarama caivu ijáravacavu Jesúre ju abevu. Námu ne ãmiáre toivabemara mácavu ãnitucubo paperatucuboi, caivu ina járavu cüiméjáravu baquinóre cuvarãjivure ne ãmiáre toivaitucuboi. Ditucubo Cristo, ovejajícu ne aimu, ñi tucubobu. Ñai ovejajícu ne boarí jarvaimu macayáre Jämenijicu majidejaquemavu ñi cuedaquiye jipocai ijáravare.

⁹ Caivu me jápiajarã.

¹⁰ Ina buoimara márajivu, jäve buoimara marajárama na. Aru ina boarí jarvaimara márajivu, jäve boarí jarvaimara marajárama na. Que baru caivu Jämenijici põevare jäve ne napiye jaquiyebu caiye ne ñájiyede. Aru jäve ne ju aiye jaquiyebu náre dajocabevuva Jämenijici coyuiyebu báquede ñi mearo dacaquiyede náre.

¹¹ No yóboi, jäcacu apecu ãme ãimacu jijecucure

mari dayare joborõre jocarĩ. Pucarõa javaroa cuateame yópe ovejai javaroape. Ùbenita yávame yópe ãijuacai yávaiyepo.

12 Ñai ãimach jia uradare jocarĩ dayu bácu cuateame ure paruede. Caiye ùi paruede cuateame ñai ãimach joborõre jocarĩ dayu bácu. Ñai jia uradare dayu bácu jainoi ñai joborõre dayu bácu jaboteame ure parueque. Caivu ijärvucavu Jesúre ju abevure mearore jíde dáme ñai jia uradare dayu bácuru, ñai churi meateino mácarõre cuvacure.

13 Aru ure pöeva ne ðarĩ majibede máre dáme ù. Toabore jõdaicõjeame cavarõre jocarĩ pu joborõita caivu pöeva ne jainoi.

14 Pöeva ne ðarĩ majibede ðaicõjeimu mateáme ù ñai jia uradare dayu bácu jainoi. Yópe ðarĩ jujovame caivu ijärvucavu Jesúre ju abevure. Ðaicõjeame náre, ne pëpeimure ne puedarãjiyepo ayu ñai ãimach apucure cäreja, buraimu mácureca boaicaroveque.

15 Ne pëpeimure ðariburu yóboi, ñai joborõre dayu bácu ûmene japuicõjeimu mateáme pëpeimure, yávayu ùi buojaquiyepo ayu aru boarõ jaravaicõjeñu ùi buojaquiyepo ayu caivu ina mearore jíyubevure úre.

16 Toivaicõjeame caivu pöevare ne puru meapûravurã o ne tütavarã. Qujinare aru bucuvare máre, cuve cuvarivure aru cuve cuvabevure máre, yebacavure aru yebacavu ãmevure máre, caivure toivaicõjeame ù.

17 Ácu pöecu cuvabecu baru no toivainore, bojedarĩ iñu aru jíni bojedayu máre buojabeteame.

No toivaino mateávã ñai jia ʉradare dayã bácuí ãmiá o yo número ñi ãmiáque cárõ.

18 Majé jaúvã ʉre coreóvaiyacure nore. Ñai coreóvayã corevajacarí ñai ãme ãimacu jijecucu númerore. Yo númerobu põechu número. Yo númerobu seiscientos sesenta y seis.

14

Juan ñi coyacuino ina ciento cuarenta y cuatro mil paivã baju yuriaivurã
(Stg 1.18; Ap 7.3)

1 No yóboi, jãcacu cojedeca. Jãcacu Cristore, ovejajicu ne aimu, núcure Sión ãmicuricu cáracu. Aru ʉque cárteima obedivã põeva, ciento cuarenta y cuatro mil paivã baju. Nárecabu cavarivã ñi ãmiáre aru jípacu ãmiáre máre toivaino mácarõre ne tütavarã náre coapa.

2 Que teni jápiacacu cünáro bñjinore cavarõ mearo Jümenijichu cárõre jocarí. Jápurateavã yópe cáratâcuve ʉratâcuve bñjinope aru yópe õpo tuino pueno baju bñjinope. Yópe obedivã biabeiboare arpa ãmicuriboare ne upaiye bñjiépe jápurateavã no bñjino.

3 Ina ciento cuarenta y cuatro mil paivã baju põeva yuriaima yo yuriaino mamarore no jabocuí dobarõ mearo coricacarõ jipocai, ina yóvaicuvaivã apurivã aru ina veinticuatro paivã bñcava ne jâinoi. Ina ciento cuarenta y cuatro mil paivã baju ijâravacavã Cristoi meadaimara mácavã quévura yuriarí majiteima no yuriaino mamarore. Apecu cábibi yuriarí bñojayã nore.

4 Inarecabu ãmetebevu bácavu nomivaque. Nomivaque cãbeteima na. Nárecabu nãivu ñai ovejajích yóboi ári ñi nãinoi. Nárecabu bojedaimara mácavu caivu ijãravucavu jéneboi, jínajimara márajivu Jãmenijicure aru ñai ovejajíchre máre yópe jãidua mamarumu bãcidua pñeno mearua jíyepo.

5 Nárecabu ye borocubevu aru ye ãmeno cãbevu máre cainumua.

*Juan ñi coyuino yóbecurã ángeleva ne coyuiyena
(Ap 10.6; 16.19; 18.2)*

6 No yóboi, jãcacu apecu ángele, vuyure pare ûmui, cavarõ coricai aviá ñi cûrõi jãravu corica baj. Coyuáme iye coyuhiye cûiméne cainumua caivu ijãravucavu ne jápiaiyede. Coyuáme caijaborõacavure, aru caiyajuboa pñeyajuboacavure, caicamua yávaicamuacavure, aru caiñmaroacavure máre.

7 Yópe arí, coyuáme yávaino bñjinoque:

—Puedajarã Jãmenijicure. Mearore jíjarã ûre ñi pñeno majié boje. Eaivu iora pñevare ñi ñajiovaquiora ne ãmeina teiye boje. Que baru mearore jíjarã ñai dayu bácre cavarõre, aru joborõre, jia uradare, aru oco pñapóinoare máre, arí coyuáme ñai ángele.

8 Apecu ángele dáme ñi yóboi, yópe arí coyuuyu:

—Jave bíjaivu no ïmaro urarõ Babilonia ãmicurõ. No ïmarocavu ne pare ãmeina daiye báque boje aru ne pare ãmeina dare daiye báque boje caivu ijãravucavu Jesucristore ju abevure caijaborõai, bíjare daimaramu na, arí coyuáme ñai ángele.

9-10 Apecu ángele dáme ina pucarã yóboi, yópe arĩ, yávaino bujinoque coyuáme:

—Pare ñájinajarama caivu ina mearore jívu ñai ame ãimacu jijecucu jia uradare dayu bácre aru ñi pẽpeimure máre, aru ina toivare daicõjeivu ne tãtãvarã náre coapa aru ne pururã máre ñi ãmiáque o ñi númeroque máre. Ne que daiye boje, Juménijicu pare jorojñi jãñu náre, ñájine dacuyame náre pare yópe ñi aiye báquepedeca. Que teni eocuyame náre azufre ãmicue tãu uruino jívi, ñi ángeleva meara baju aru Cristo, ovejajicu ne aimu, máre ne jãiyede.

11 Ibo toabo náre ñájiovaibore jocarĩ bico porã maivu cainumua. Que baru cûiméquiyebu ne ñájiye. Quénora jabuóvabevuva ñájinajarama jãravure aru ñamine máre caivu ina mearore jívu ñai jia uradare dayu bácre aru ñi pẽpeimure máre, aru ina toivare daicõjeivu ne bajure ñi ãmiáque, arĩ coyuáme ñai ángele.

12 Que baru Juménijicai põeva, ina ju aivare ñi daicõjeiyede aru ju aivu Jesúre máre dajocabevuva ne ju aiyede ãre cainumua, nácapúravure jave ne napiye jaquiyebu ure ne ñájiyede.

13 Dinumare jápiacachu cûináro yávainore cavarõ mearo Juménijicai curõre jocarĩ. Yópe arĩ, coyuávã yure:

—Yópe arĩ, toivajacu mu: “Caride aru cainumua torojurãjarama caivu yainájivu curivu Jesucristo que cûinávape”, toivaicõjeame yure.

Aru ñai Espíritu Santo ju arĩ coyuáme:

—Jãvemu. Cûivá ne ñájiye. Quénora jabuóvarãjarama. Dajocarãjarama ne pare

memecaiyede. Aru cavarājarama ne memecaino mácarō boje méne, arī coyuáme ñai Espíritu Santo.

Juan ۸۵ coyuino Jāmenijicui daquinora ijāravucre yópe pōeva ne daiyepē ñajivu ne oteiye báquede

(Ap 19.15)

¹⁴ Dinumare jācacu cojedeca. Cúteavu cūinábo ocopenibo boribo. Aru diborā dobateame cūinácu. Maja, pōevape ãrojacu bateáme u. Cuvateame cūinátarabu jipobu adaitarabu úruque daitarabure uí jipobu. Aru durráme cūináve tāuve oteiyede buraive jevacurivede uí purui.

¹⁵ Dinumare apecu ángele etame Jāmenijicui cāramine jocarī. Yópe arī, yávaino bujinoque coyuáme ñai dobacure ocopeniborā:

—Jave eaivu iye oteiye jēijāravu. Iye oteiye ijāravu būchayebu. Que baru burarī ñjacu mu iye oteiye būchayede, arī coyuáme ñai ángele.

¹⁶ Uí que aiyeda, ñai dobacu bácu ocopeniborā burarī ñame caiye iye oteiye būchayede ijāravucre jocarī.

¹⁷ No yóboi, apecu ángele etame Jāmenijicui cāramine jocarī no cavarō mearo uí cárōi. U máre cuvateame cūináve tāuve jēiduare buraive jevacurivede uí purui.

¹⁸ Dinumare apecu ángele, ñai toare jāri coreyu, etame Jāmenijicure jícaiyede juavare jocarī. Yópe arī, yávaino bujinoque coyuáme ñai ángele ive tāuve oteiyede buraive jevacurivede cuvacure:

—Iboá vino uyaiboa ijāravucrea ñemiboabu caride. Que baru burarī ñjacu mu iboá vino uyaiboa ñemiboare, arī coyuáme ñai ángele.

19 *Hi que aiyeda, ñai ángele ive tāuve oteiyede buraive jevucarivede c̄avacu burarī īame caiboa iboáre némure vino áyaimure jocarī. Burarī ñiburu yóboi, d̄uvame iboáre pipoino jívui. Yópe ñarī Jāmenijic̄, pare jorojīni jāñu, ñájine dac̄hyume obedivu p̄oevare, ne ãmeina teiye boje. Que aiyarōtamu no.*

20 *Yópe vino áyaiboare pipocorore yuaiyepe, nopedeca Jāmenijic̄ai ñájine daimara ñájima ñimaro jedevai. Aru ne jive etaiyede yuarī yabovaiyepe n̄uavu p̄u trescientos paikilometros joaita aru eavu caballovare cõjeimeita.*

15

Juan ñi coyuino iye siete paiye ñájiovaiye yóboquede

1 *Dinamure jācacu apeno jādovaino urarōre cavarōi. Cuecumacacu ji jāiyede nore. Cúteima siete paivu ángeleva c̄avarivu náre coapa siete paiye ñájiovaiye yóboquede. Iye siete paiye ñájiovaiye vainíburu yóboi, Jāmenijic̄ ye ñájine dabecubé p̄oevare cojedeca. Iye siete paiye ñájiovaiyeque Jāmenijic̄ buojachyume ñi jādovaiyede ñi jorojīni jāiyede.*

2 *Aru jācacu apedare yópe jia uradá jivarupe ubenita me jāri javaiyoiya bateávū. Aru toaque jīvainope ñrojateavu diya jívui. Diya ñcarui nûteima ina vainí tuivu bácvu ñai ãme ñimacu jijecucu jia uradare dayu bácre. Vainí tuima ñre ne mearore jíbe báque boje ñre aru ñi p̄epeimure máre. Vainí tuima ñre ne toivaicõjeme máque boje ne bajurā yo número ñi ãmiáque cárōre. Ina vainí tuivu*

bácavu c̄avateima biabeiboare arpa āmicuriboare, Jāmenijicai jíboare, ne p̄urui c̄avarivu náre coapa.

³ Yūriaima na yo yūriaino Moisés bácu Jāmenijicare memecayu báci yūriaino mácarōre aru Cristo, ovejajícu ne aimu, ūi yūriainore máre. Yópe arī, yūriaima na:

Mu, ūuje jabocu Jāmenijicu, parucu caivu p̄ueno, caiye mi daiye urebu aru cuavaiyebu máre. Mu jaboteyubu caivu p̄ovare, caijaborōacavure. Caiye mi daiye mému aru jāvemu máre.

⁴ Mu, ūuje jabocu, caivu p̄ova puedarājaramu ūuja māre jāve. Caivu p̄ova mearore jínajaramu ūuja māre jāve. Mu cūinácurabu meacu. Caivu p̄ova caijaborōacavu māre mearore jínadarājarama ne jāiye boje mi daiye méne, arī yūriaima na.

⁵ No yóboi, jācacu Jāmenijicai c̄aramine, cavarō mearo ūi c̄arōi c̄ariñamine voaiñamine. Diñamimu iveá c̄aravea Jāmenijicai daicōjeque epeíñami.

⁶ Dinumare ina siete paivu ángeleva c̄avarivu náre coapa iye siete paiye ūájiovaiyede etaima diñamine jocarī. Doima ne cuitótecajea docucabecajea, cojidicajeare, boricajea lino āmicuricajeare. Aru buoima jārióicāva úruque daicāvare ne ūareba cūinátaru baji.

⁷ Aru cūinácu ina yóvaicuvaivu apurivucacu jiame ina siete paivu ángelevare siete paidua jororuá úruque daiduare náre coapa. Diduá jívui c̄ateavu iye Jāmenijicai ūájiovaquiyé p̄ovare, ūi jorojini jāiye boje ne āmeina teiyede. Nai Jāmenijicu c̄abi Cainumua.

⁸ Aru Jāmenijicu meacu ūi c̄ue boje, aru ūi paruē c̄uuae boje māre, bico porí muri buiávü diñami ūi

cāramine. Que baru ñame b̄ojabeteima ecoivu diñami Jāmenijic̄i cāramine p̄u ne b̄ojaiyeta iye siete paiye ñájiovaiyede ina siete paivu ángeleva ne davarājiyede.

16

*Juan ūi coyuino iduá jororua arā ñájiovaiyeque
(Mt 24.43-44; Lc 12.39-40; Ap 3.3; 6.14; 8.5;
11.13, 19; 14.10)*

¹ Dinum̄are jápiacacu apeno yávaino bujino etaiyede Jāmenijic̄i cāramine jocarī. Bujiéque yópe arī, coyuávū ina siete paivu ángelevare.

—Iduá siete paidua jororua m̄aje cavariduaquede jayuárī jebenanuara m̄aja ijāravu. Jāmenijic̄i ñájine dacuyume ijāravucavu Jesucristore j̄u abevure iye siete paiye ñájiovaiyede ūi jorojīni jāiye boje ne ãmeina teiyede, arī coyuávū.

² Que arīburu yóboi, cūinácu ángele, nácacu mamaruñucacu, jayuárī jebecuñuame ūi jororuí cué báquede joborōi. Ūi que daiyede, obedivu p̄ovare etavu churiá ãmechuria. Caivu ina toivaicōjeivu bácvure ne bajurā ñai ãme ãimacu jijecacu jia uradare jocarī dayu bácu toivaiyequede aru mearore jívu bácvure ūi p̄epeim̄ure máre etavu náre churiá ãmechuria aru ãmeina ijié máre.

³ Aru cūinácu yóbocacu ángele jayuárī jebeáme ūi jororuquede jia uradai. Ūi que daiyede, caiye oco jia uradare jiveteavu yópe yaiyá bácu jivepe. Aru caivu ina apurivu c̄urivu jia uradai yaima na.

4 Aru p̄acarāi yóbocacu ángele jayuárī jebeáme ūi jororūquede caiye jiare aru cainoa oco p̄iapóinoare máre. Úi que daiyede caiye iye oco máre jiveteavū.

5 Dinumure jápiacasch apecu ángelede, ñai ocore jāri coreyure, yópe arī coyuyure:

—Mu, Jāmenijicu meacu baju, chucu caride aru chucu bácu javede, mi yópe ñajine daiye báque p̄ovare métamu caride.

6 Ne boarī jaruvaiye báque boje mi p̄oева mácavure aru mi yávaiyede coyacaipōeva mácavure máre, ne jivede mene daiye báque boje ne ñájiye métamu. Que baru caride m̄urecabu bojedayu náre, ne nópe daiye báque boje. M̄urecabu ūcure dayu náre jivede yópe náre jauepe, arī coyuháme ñai ángele.

7 Dinumure jápiacasch cojedeca apeno yávaino jápuraede Jāmenijicure jícaiyede juavare jocarī. Yópe arī, coyuhávū:

—Mu, ñuje jabocu Jāmenijicu, paruch caivu p̄ueno, mi ñajine daiye p̄ovare mému aru jāvemu máre, arī coyuhávū.

8 Aru yóbecurāi yóbocacu ángele jayuárī jebeáme ūi jororūquede aviárā. Úi que daiyede, ñai aviá bórī, ēni, juaicōjeimu mateáme p̄ovare yópe toa ēiyepē.

9 Úi urarō ēiyepē boje, caivu p̄oева ijāravucavu Jesucristore ju abevu juaimara mateima na. Ubenita juaimara mácavvacari, ch̄iomevu ne ãmeina teiyede oatuvabeteima na ne daiyede. Aru ye mearore jibeteima na Jāmenijicure máre. Quénora p̄ueno baju ãmeina yávare nūima

Jāmenijicāre, ñai paruēde cūvacu dāyare iye ñájiovaiyede.

10 Aru yóvaicuvaivui yóbocacu ángele jayuárí jebeáme ñi jororquede ñai ãme ãimacu jijecucu jia ḫradare jocarí dāyu bácu jabocu dobarõ mearora. Ùi que daiyede ñemié tħavu caino ñai ãimacu ñi jaboteinore. Aru caivu ñi jaboteimara cūivu bateima ne baju ne jemedoare, pare ne ñájiye boje.

11 Ubenita ñájivuvacari aru ãmechuriare cavarivuvacari, dajocabeteima ne ãmeina daiyede. Quénora ne ñájiye boje aru ne churiáre cūvae boje máre pueno baju ãmeina yávare nūima Jāmenijicāre, cavarõ mearocacāre.

12 Aru cūinápurupe paivui yóbocacu ángele jayuárí jebeáme ñi jororquede iya Éufrates ãmicuriya jia ḫradarā. Ùi que daiyede, diya jia popoáv, ina aviá dainocavu jabova ne jatarājiyepe aino diyare.

13 Dinumare jācacu yóbecurā abujuvare yópe momavape ãrojarivure. Cūnacu abujucu etame ñai ñijuacu ñi jijecamure jocarí. Apecu etame ñai ãme ãimacu jijecucu jia ḫradare jocarí dāyu bácu ñi jijecamure jocarí. Aru apecu etame ñai Jāmenijicui yávaiyede coyucapõecupe teyu, borocu ede coyuyu, ñi jijecamure jocarí.

14 Ina abujuva pōeva ne darí majibede daiye majiteima na. Etaivu bateima cójijovarānurajivu caivu ijāravucavu jabovare, ne ãdamatenajiyepu aivu Jāmenijicuque, ñai parucāre caivu pueno, ãnijāravu, ñi pōevare pueno baju ñájiovare buojaquijāravu baquinóre, ne ãmeina teiye báque boje.

15 Yópe arĩ, coyħáme Jesucristo:

—Mħeje yebai dacħuyħmu mħeje majibedeca yópe ñavaipőecħi daiyepe cārami upacħi majibedeca. Torojħcħuyme ñai apħas ġäri coreyħ u xure. Aru yópe pőecħi meadaiyepe īi cuitótecajede cħyoje tebecħu īi cuitótecaje cäbe boje, nopededca torojħcħuyme ñai meadayħ īi daiyede cħyoje tebecħu ji daiyede, áme Jesucristo.

16 Ina jabova, abujuva ne cójijovaimara, cójijima na apeno cħrōi, hebreovai yávaicamuaque Armagedón āmichrōi.

17 Aru apecħ ángelie, ina siete paivu pīniducacħ, jayuárī jebeáme īi jororquede ūmevarā. U que daiyede etavu apeno yávaino bħejnoque no jabocħi dobarō mearo coricacarō yebai Jämenijicui cāramine jocarī. Yópe arĩ, coyħávū:

—Quénoramu, arĩ coyħávū.

18 Dinumumia yaroino cojiteavu, yávaino bħejnoque jápurateavu, õpo tħavu, aru ħrarō joborō cūjiavu máre. No joborō cūjino āmeno mateavu cainoa apenoa joborō cūjinoa pueno, Jämenijicui pőevare cuedainum mácarōmiata.

19 Que teni no ħraimaro mácarōre bururī, bururī yóbecħrōcarōape mauteavu no mácarō. Caiye īmara iż-żejjavuque bħajinoa mateavu. Aru Jämenijicu ārtequemavu no īmara ħrarō Babilonia āmichrōre. Que baru boqedame nōċavu ne āmeina daiye boje. Pare jorojñu, ñájine dáme náre pare.

20 Caiye jiavu aru caicħu cāracħu máre bħajavu.

21 Aru cavaro jocarī tħavu ocaino jājaro ħrarō baju yópe cāraboape. Diboá coapa cuarenta paikilos dħariboa bateavu. Tħavu pőevara,

ijāravucavu Jesucristore ju abevure. Ubenita nácapuravu, nájivvacari diboá tuiye boje, pueno ámeina yávare nuima na Júmenijicre, iye nájiovaiye pare nájine daiye boje náre.

17

*Juan u*i* coyuino ico nomió ãmeco baju ñi nájiyena
(Ap 3.5; 11.7; 13.1, 8; 19.16)*

¹ No yóboi, cūinácu ina siete paivu ángeleva iduá siete paidua jororuare cuvarivu bácvucacu coyucudame yure. Yópe arí, coyuáme:

—Dajacu. Jádovacuyubu mure aipe nájicodore ico nomió ñi bajure bojedado ùmuvare uraró ámenore dacodo náque. Órecabe dobaco obediya jia puenora.

² Caivu ina jabova ijāravucavu ñi daiyepedeca daiyurivu bateima, yópe ne ámeina dájuroepe ñque. Júmenijicu jiede ubeteima. Yópe ñi pacotede dájuroepe ijāravucavu Jesucristore ju abevure aru yópe ñi ámeina dare dájuroepe náre máre, nopedeca náre pare baju ámeina daiyure dáco ñ. Que baru náre ámeina dare dáco ñ, áme ñai ángele.

³ Dinumure ñai Espíritu Santo jáicõjeame yure. Que teiyede ñai ángele nuvame yure poecubenoi. Noi jácacu cūináco nomiore. Ó tubaco bateáco áme áimacu jijecucu júacurá. U**i** baju caibaju toivaino mateávu ámiá ámeina yávaiámiaque Júmenijicre copu. Siete paibua jipobua cúteame caipucapuraape paijavaroaque.

⁴ Ico nomió doaco bateáco ñi cuitótecaje júaricaje aru nuemijuaricajede. Ói bajure meatedo báco bateáco úruque, aru quíjiboa cúrajiboa cojidijiboa

bojec̄rijiboaque aru perla āmic̄rijiboaque máre. Cuvateaco õi purui cūinárü jororu úruque daidure. Didü jívare buiávü caiye āmeina daiye, aru caiye õi bajuque pñeno āmene daiye báque máre.

5 Ói tütavarã toivaino cûteavü cûináro ãmiá: “No urarõ ïmaro ãmiá Babilonia aino, yópe aiyurõ mateávü no. Caivü ina ne bajure bojedaivü āmeina ðarajivü apevuque népacope pádobe. Caivü ijäravucavü Jesucristore ju abevüre cainoa joborðai urarõ āmeina dare ðadobe”, ainore toivaino mateávü õi tütavarã.

6 Dinumare coreóvacacü ico nomiô boarí jarüvaðo bácore obedivü ina Jämenijicüi pñevacavüre. Yópe õi torojüjuroepe pacoco baru, nopedeca torojüteaco õ õi mene daiyede ne jivede õi boarí jarüvaiyede náre. Náre boarí jarüvaco, ne coyüye báque boje Jämenijicüi yávaiyede dajocabevüva ne “Jävemu” aiyede Jesucristoi yávaiye méne. Que baru pare cuecumacacü yü.

7 Dinumare ñai ángele, yópe arí, jëniari jáme yüre:
—¿Aipe teni cuecumañürü mü? Coyuquijivü mare aipe aiyüede mi jáiyede. Coyuquijivü ne borore, ico nomiôre aru ñai ãimacü õi tubamü cuvacüre siete paibüa jipobüare caipucapurüape paíjavaroaque.

8 Ñai āme ãimacü jijecücü mi jáimü mácu cûteame javede. Aru cübebi caride. Übenita muri dacüyüme icobe ãmujüricobede jocarí ãi bíjacünuquiye jipocai. Aru caivü ijäravucavü Jesucristore ju abevü pare cuecumarajarama, ne jáyiye boje ñai ãimacü cücu báçüre javede, cübecüre caride, übenita dacüyüre cojedeca. Ina cuecumarajivürecabu ne ãmiáre toivabemara mácavü ãnitucubo Jämenijicüi

paperatucuboi, caivu ina jāravu cūiméjāravu baquinóre cuvarājivu ne āmiáre toivaitucuboi. Ditucubo toivaino marejaquémavu Jāmenijicu cuedaquiye jipocai ijāravure.

9 'Majíe javu ūre coreóvaiycare nore. Jēvari coyrī ibuá siete paibua jipobua, diedecabu siete paicua cāracua ico nomió āmeco õi dobae. Aru jēvari coyrī ibuá siete paibua jipobua diedecabu, siete paivu jabova.

10 Cūinápurape paivu nácavu yaiquémavu javede. Cūinácun nácacu jaboteyube caride. Aru apecu dabecube cāreja. Ubenita ūi jabotecudaquiyede obebejāravu jabotecume ūi.

11 Ñai āme āimacu jijecucun cucu**b**ácun javede aru cubecu caride, ū macuyáme apecu jabocu, ina siete paivu ne yóbocacu. Ubenita cūinácun ina siete paivucacuvacaribe máre. Urecabe bíjacuu baju bíjaiye baji.

12 'Caipucapuruape pailavaroa mi jāiye báque, jēvari coyrī diedecabu caipucapuruape paivu jabova bárājivu, jabotení bábevu cāreja. Ubenita cūináora baju jaboteicõjeimara marajárama ñai āme āimacu jijecucunque.

13 Caivu ina caipucapuruape paivu jabova ne ūme cūináturbu. Que baru cūinárotamu ne daiyurō. Cadatenajarama ñai āme āimacu jijecucunque ne paruéque aru ne cõjeiyeque máre.

14 Ādamatenajarama na Cristore, ovejaícun ne aimure copu. Ubenita ūcapurvavu jaboteyube caivu apevu jabovare aru cõjeñume caivu apevu cõjeivure. Que baru vainí tucuyáme ina ūre maucuvarivure. Uí ādamatecudaiyede

yóvarājarama ina Jāmenijicui beorī cutuimara mácavu dajocabevu cainumua ne jū aiyede ūre, áme yure ñai ángele.

15 Aru ñai ángele, yópe arī, coyure nūame yure:

—Jēvari coyurī iya obediya jia ico nomiō āmeco òi dobae, diedecabu ñamaroacavu, aru pōeyajuboacavu, obedivu yávaicamuacavu, aru jaborōcacavu máre.

16 Ñai āme āimacu jijecucu aru ina caipucapurape paivu jabova, jēvari coyurī yópe ūi javaroape, mi jāimara mácavu jāiyubenajarama ico nomiō āmecore. Caiye òi cūvaede ñajarama õre jocarī, dajocarājivu õre cuitótecaje cūbecore. Árajarama òi bajure. Aru bíjare ðarājarama õre toaboi.

17 Jāmenijicvacari dápiaicōjecuyame ina caipucapurape paivu jabovare. Que baru cūináturu baquiyébu ne ūme. Cadatenajarama ñai āme āimacu jijecucure, ðarājivu yópe Jāmenijicui ñrōpe pū ne daiyede bñojaiyeta caiye iye ūi daiyue báquede yópe ūi aiye báquepedeca.

18 Aru jēvari coyurī ico nomiō āmeco mi jāimo máco, õrecabe yópe no ñamaro daicōjeñmarope caivu ina ijāravucavu jabovare, áme yure ñai ángele.

18

*Juan ūi coyutino Babilonia ñamicuriñmaro bíjainora
(Mt 22.2-3; Ef 5.23-32; Ap 7.14; 14.8)*

1 No yóboi, jācacu apecu ángele ēmeñure cavarō mearo Jāmenijicui cūrōre jocarī. Paruqué que cōjeáme. Aru ūi mearoque miadáre dámame Cainore.

2 Bñjiléque yópe arī, codoboboame ū:

—Jave bíjaivu no ïmaro unctionarõ Babilonia ãmichrõ. Diñmaro mácarõ abujuva ne curõ teivu. Obediya-juboa ãimara vñivu põeva ne ubemara máre ne curõ teivu no ïmaro mácarõ.

³ No ïmaro mácarõcavu unctionarõ ãmeina dare daima caivu ijãravucavu Jesucristore ju abevure cainoa joborõai. Aru caivu ina jabova ijãravucavu ãmeina daima diñmaro mácarõcavuque. Aru caivu ijãravucavu bojedaipõeva cuve cuvarivu bateima diñmarocavu ne unctionarõ ãmeina daiye boje. Que baru bíjaivu no ïmaro mácarõ, áme ñai ángele.

⁴ Aru jápiacacu apeno yávainore cavarõ mearo Jãmenijicai curõre jocarõ. Yópe arĩ, coyuávu:

—Muja, ji põeva, etajarã diñmarore jocarõ, muja ãmene dabenajivu nócavuque, muje ñájimenajiyepa aivu náque.

⁵ Diñmarocavu ãmene dare nuivu bateima, yópe Cainiyutubope teni ne ãmeno que pa cavarõ mearo Jãmenijicai curõita. unctionarõ baju ãmene daima na. Que baru Jãmenijicu ãrvumi caiye iye ne ãmeina daiyede.

⁶ Nócavure dajarã yópe ne daiyepe apevure. Yópe ne apevure ñájine daiyepe, ñájine dajarã náre puquedeca. Aru yópe ne apevure ãmeno daiyepe, ãmeno dajarã náre puque.

⁷ Yópe unctionarõ mearore aru ure cuve bojeche de máre ne ñye báquepe ne baju, nopedeca ñcavajara náre ñájiyede ure aru chhoiyede máre ure cuináturura. Yópe arĩ dápiarõduyama na ne ûmei: “Yui jabotenajivu dobarivubu ñuja. Apejhe ye jaubevu ñujare. Cõmaje ãrojarivu ãmenajaramu ñuja cainumua. Aru chhomenajaramu, ñájimenajaramu

máre cainumha”, arĩ dápiarãduyama nócavu, “¿Meara márica apevu pheño?” aivu.

8 Que baru cüinájäravu baquinómiareca ularõ ãmeno daquiyebu diímarocavure. Maumejiena nócavu ch̄lori, ãvúé ñájini, yainájarama na. Aru ne ïmarore juarí bíjaino maquiyébu. Yópe vaiquíyebu, maje jabocu Jämenijicu parucu baju “Ñájijara” ûi aiye boje.

Nópe jápiacach apeno yávainore cavarõ mearo Jämenijicui curõre jocarí.

9 Caivu ina jabova ijäravucavu ãmeina daivu bácvu diímaro mácarõcavu que bujiéque codoboborí, ñarebare totarí orãjarama na, ne jãiyede toabico porí m̄inore no ïmaro mácarõre ëiyede.

10 Jidurivu ne ñájiyube boje diímarocavu bácvupe, joai mautenajarama. Aru yópe arĩ, orãjarama na:

—¡Ayu, ayu, m̄jare pare meamevu Babilonia ãmicuríímarocavure! Pare ch̄loivubu m̄ja. Maumejiena no ïmaro ularõ, parué curõ mácarõ bíjaivu, orí codoboborãjarama.

11 Caivu ijäravucavu bojedaipõeva máre bujiéque codoboborí, ñarebare totarí orãjarama diímarocavu bácvure boje. Que baru ñame cùbenama caride ne cùvede bojedarí ívu.

12 Põecu cùbecabe bojedarí ïñu náre ne úrure, ne platare, ne cùrajiboa bojecurijiboare, ne perla ãmicurijiboae bojecurijiboare máre, ne cuitótecajea meacajea lino aru seda ãmicuricajeare, aru ne cuitótecajea bojecuricajea jūaricajeare aru ñemijuaricajeare máre. Põecu cùbecabe bojedarí

ĩñu náre caiye jocuca me mumijuricuare, ne cuve bojecuricuvede ãimacu i javaro marfil ãmicrijavaroque daiyede, aru jocuca bojecuricuque daiyede, bronce ãmicue tãuque daiyede, hierro ãmicue tãuque daiyede, aru cãrabo boribo mármol ãmicuribooque daiyede máre.

13 Põecu cãbecube bojedari ĩñu náre ne canela ãmicue mumijuede aru ape mumijuede máre, ne juarãjinore mumijurõre daquiyepo aivu, aru ape mumijuede mirra ãmicue aru olíbano ãmicue de máre. Põecu cãbecube bojedari ĩñu náre ne vino úyaicorore, ne neo carorãjiyepo aivu neore, ne pãure daiyede harina ãmicue, aru ne trigo ãmicue oteiyede máre. Põecu cãbecube bojedari ĩñu náre ne oteiãimarare dãchude ûmaivuare, ne ovejavare, ne caballovare, ne jãturuicuare, aru ne yebacavuare máre, ina dãpiaivuare.

14 Ina bojedaivu bácvu, yópe arí, coyurãjarama diñmaro mácarõcavuare:

—¡Ayu, ayu, jave cûivu mûjare iduá jocuca jéiduá mearuá pare cojuteavu mûjare! Jave bíjaivu mûjare jocari caiye mûje cuve bojecuade aru mûje tãuturare máre. Que baru diede ye cuvabenajaramu mûja bedióva cojedeca, arí coyurãjarama na, chîoivu.

15-16 Ina caiye iyede bojedaivu bácvu cuve cuvateima ne bojedaiye báque boje diñmaro mácarõcavu bácvuque. Ina bojedaivu bácvu joai mautenajarama, ne jãiyabe boje diñmaro mácarõcavu ne ñájiyede. Aru bujiéque codoboborí, ñarebare totari orãjarama, yópe arí:

—¡Ayu, ayu, pare meamevu no ïmaro urarõ mácarõ! Nomió cuve cuvacope paino mateávã

no ñamaro mácarõ. Diñmarocavu bácvu cuitótecajea meacajea lino ãmicuricajeare, jūaricajeare aru ñemijuaricajeare máre doivu bateima na. Aru úrure, aru perla ãmicurijíboa bojecurijíboare, aru apejíboa cãrajiboa cojidijíboa bojecurijíboare máre adaivu bateima na.

¹⁷ Maumejiena caiye iye ure cûve báque me cûivu, arãjarama ina bojedaivu bácvu, chîoivu.

Caivu ina jiadocüa uracüare japuvaipõeva aru caivu ina curãnuivu jiadocüa uracüaque, caivu ina jiadocüa uracüa memeipõeva aru caivu jia uradai memeipõeva máre joai mautenajarama na.

¹⁸ Ne jãiyede toabico porí muri no ñamaro mácarõ ñiyede, yópe arí, codoboborãjarama:

—Apeno ñamaro urarõ, ári nópe paino cûbeteavu Cainumhuare, arãjarama na.

¹⁹ Que arí, dûvarãjarama jobore ne baju jipoburã ne chîoiye boje. Bûjiéque codoboborí, ñarebare totarí orãjarama na, yópe arí:

—¡Ayu, ayu, pare meamevu no ñamaro urarõ mácarõ! Caivu ina cûvarivu bácvu jiadocüa uracüare jia uradai cûve cûvarivu bateima diñmarocavu bácvu ne bojedaiye báque boje na mácvure ure cûvede. Maumejiena caiye iye me bíjarí cûivu.

²⁰ Muja, cavarõ mearo Jämenijicai cûrõcavu, torojajarã muja no ñamaro mácarõcavu bácvu ne ñájiye boje. Muja, Jämenijicai põeva, Jesucristoi yávaiye méne beorí coyuicõjeimara aru Jämenijicai yávaiyede coyucaipõeva máre torojajarã muja Jämenijicai ñájine daiye boje nócavu bácvure. Uí ñájine dãiyede, bojedaibi na mácvure yópe ne ãmeno daiye báquepedeca mujare, arãjarama na.

21 Dinumare cūinách ángele paracá cūinábo cárabo urabore, oteiyabeare cãoibope paibore, ñi davarí jaravame jia uradai. Yópe arí, coyáme:

—Yópe bíjaino maquiyébu no ñimaro urarõ Babilonia ãmicurõ. Bhojarí jamenamu cojedeca cainumha.

22 Ye jápurabequiyebu cojedeca no ñimaro mácarõre ne yuriaiye báque arpaque, flautaque, aru trompetaque máre. Ye cabenama cojedeca memeipõeva no ñimaro mácarõre. Ye jápurabequiyebu cojedeca no ñimaro mácarõre ne cãoiye oteiyabeare cãoiboque, ne pâure darajivu.

23 Ye pêoibú cojibequiyebu cojedeca no ñimaro mácarõre. Que baru ñemiquiyebu nore. Ye purubuobenama cojedeca no ñimaro mácarõre. Que baru jápurabequiyebu cojedeca nore ne torojuve teiye báque põeva ne purubuoyede. Nópe vaiquiyebu diñimaro mácarõcavure ne bojedaipõeva parurivu bácvu caivu apevu ijãravucavu bojedaipõeva pueno. Nópe vaiquiyebu diñimarocavure jujobaivu bácvure caivu ijãravucavu Jesucristore ju abevure ne yavié daiye báqueque, áme ñai ángele.

24 Ina Babilonia ãmicuriñimaro mácarõcavu bácvu njájima ne boarí jaravaiye báque boje caivu ina Jämenijicai yávaiyede coycaipõeva mácvure, ina Jämenijicai põeva mácvure, aru caivu ijãravucavu boarí jaravaimara mácvure máre.

19

1 No yóboi, jápiacasch yu bujino urarõre yópe cūináyajubo obedivu põeva ne yávaiye bujiépe.

Cavarō mearo Jāmenijicai curōre jocarī jápiacacu náre, yópe arī codoboboiyede:

¡Aleluya! Mearore jínajarevu Jāmenijicare. Úvacari jāve meadaibi pōevare. Aru jāve meacu bajube. Pueno paracube máre. Jāve majepacu Jāmenijicube **ú**.

2 Caiye **ú**i daiye métamu. Aru caiye **ú**i coyuiye jāvetamu máre. Nájine daibi ico nomiō **ó**i baju bojedado bácore **ú**mavare **ú**rarō **á**menore **d**acodo náque. **Ó** **á**meina dare **n**uñó mateáco caivu ijárvacavuque, cainoa joborōai Jesucristore **j**u abevare **ó**i **ú**rarō **á**meina daiyeque. Jāmenijicu nájine daibi bojedayu **ó**re, **ó**i boarī jaravaiye báque boje **ú**re memecaivare. Que baru mearore jínajarevu Jāmenijicare, aimá na.

3 Bedióva cojedeca codoboborí aimá:

—Aleluya! Mearore jínajarevu Jāmenijicare. No **í**maro **ú**rarō **é**ni dajocabevu cainumua. Que baru toabico porí **m**uivu **n**ore jocarī cainumua, aimá na, mearore jív u Jāmenijicare.

4 Ina veinticuatro paivu buchava aru ina yóvaicuvaivu apurivu mori taima joborōita mearore jínajivu Jāmenijicare, **ñ**ai dobacare jaboci dobarō mearo coricacarōra, yópe arī:

—Quédecabu. **¡**Aleluya! Mearore jínajarevu Jāmenijicare. Jāmenijicarecabe maje mearore jím, aimá na.

5 **D**inumare jápurateavu apeno yávaino no dobarō mearo coricacarō yebare jocarī. Yópe arī, coyuávū: Mearore jíjarā majepacu Jāmenijicare. Caivu **ú**re memecaivu aru caivu apev u pōeva máre,

ina quíjina aru buecha máre, caivu ūre
puedaivu, mearore jíjarāri ūre, arī coyuávū.

*Juan ūi coyuino ne torojuve teinora Cristo, ove-
jajicu ne aimu, ūi purubuoiyede*

⁶ No yóboi, jápiacach yu buejino ueharōre yópe
cūináyajubo obedivu pöeva ne yávaiyepo yópe
cāratācuve ueratācuve buejinope aru yópe ñpo tuino
pueño baju buejinope. Jápiacach náre, yópe arī
codoboboivu:

¡Aleluya! Mearore jínajarevu Jümenijicu. Maje
jabocu Jümenijicu parucu caivu pueño
jaboteni báyube caride. Que baru mearore
jínajarevu ūre.

⁷⁻⁸ Eaivu caride Cristo, ovejajicu ne aimu, ūi
purubuoijárvu. Jímarepaco bacodó meadaibico
ñi baju. Maje jabocu doicōjeimi ūre meacaje
lino amicaricaje docuchbeni cojidicajede. Aru
jēvari coyarí dicajedecabu yópe Jümenijicui pöeva
ne daiye mépe. Que baru torojurájarevu maja.
Torojurivu maje ümei mearore jínajarevu maja
Jümenijicu, aimu na.

⁹ Dinumare ñai ángele, yópe arī, toivaicōjeame
yure:

—Toivajacu mu iyede: “Torojurájarama caivu ina
cutuimara mácavu ne ãrajiyepo ayu ñai ovejajicu
purubuoiyede torojuve teinoi”, áme ñai ángele.

Aru yópe arī, cuturí jaroáme:

—Iye ji coyuíye mure caride Jümenijicu yávaiye
jävetamu, áme û.

¹⁰ Ji jápiaiyede ūi nópe aiyede, ñuatutacach yu ūi
caboba yebai, mearore jíyuríduyu ūre. Übenita yópe
arī, mearore jícojemeteame û yure:

—Que dabejacu mu. Yu máre memecayubu Jämenijicure mupedeca aru mívupe páyu máre, ina coyuivu Jesus ûi yávaiyede jávene dajocabevuva pu apevu náre boaru jaruvaiyeta. Que baru mearore jíjacu mu maje jabocu Jämenijicure cûináchrata, áme yure.

Ñai Espíritu Santo majide daibi caivu ina Jämenijicui yávaiyede coyucaipõevare, ne coyurâjiye ayu Jesus ûi yávaiyede jávene.

*Juan ûi coyuino ñai caballo bocurâ tubacurâ
(Jn 1.1, 14; Ap 13.1-18; 14.20; 17.14)*

11 Dinumure jácacu yu cavarõ mearo Jämenijicui curu voainore. Aru nore jároteame cûináchu caballo bocu. Ñai tubacu úra bojedaibi põevare méque. Aru âdamateibi méque ûi mauvare máre. Que baru útame jâve yávayu aru méne dayu máre cainumua.

12 Úi yacorua cojiteavu yópe toa uruiyepe. Cuvateame obeditarabu jipobu adaitarabu ûi jipoburâ, ûi jaboteiye boje obediyajuboacavure. Aru cûináro âmiá toivaino mácarõre cuvateame. Übenita ûi cûináchuva majibi nore.

13 Doame ûi cuitótecaje puenocacajede jiveque énuicaje bácarõre. Úrecabe “Jämenijicui dâpiainore coyuchuedacuyu” ne aimu.

14 Úi yóboi daima ina cavarõ mearo Jämenijicui curucavu âdamateipõeva tubarivu caballova borivurâ na coapa. Aru doaima meacajea lino âmicuricajea cuitótecajeare.

15 Ñai ne jabocure etavu ûi jijecamure jocaru cûináve boaicarove upejidivepe. Diveque boaru vainí tucuyume caivu ijárvucavu Jesucristore ju

abevare. Úrecabe jabotecyú náre parueque. Aru úvareca ñajine dacuyame náre yópe pöeva ne vino úyaiboare piporí córore yuaiyepé Jämenijicui jorojini jáiye boje náre, ne ãmeina teiye boje.

16 Ñai ne jabocu ñi cuitótecajena aru ñi tðarurã máre yópe arí toivaino mateávü: “Jaboteyube caivu apevu jabovare aru cõjeñume caivu apevu cõjeipðevare máre”, arí toivaino cûteavü.

17 Aru jácacu cûinácu ángele núcure aviárã. Yópe arí, codoboboame parueque caivu ina cavavape paivare, ina vñivu cavarõ coricai, aviá ñi chrõi järavu corica bají:

—Áradajarã. Cójijiarã ãmuri yo javateino urarõ Jämenijicai meadacaquinore mñajare.

18 Ina jabovare, aru churaravai jabovare, ñmuva parurivare, caballovare, aru caballovarã tubarivare, yebacavare, yebacavu ãmevare, quñjinare, aru bñcvare máre, caivu ne jiarrare ãradajarã, áme ñai ángele.

19 Aru jácacu ñai ãme ãimacu jijecucure aru caivu ina jabovare ijäravucavu boaipðevaque cójijivure ne boarídurâjiyepé aivu ñai caballo bocurã tubacure aru ina úque cürivare máre.

20 Ùbenita ñai ãme ãimacu jijecucu ne jëimu mateáme. Aru ñai Jämenijicui yávaiyede coyucaipðecupe teyu, borocu ede coyu, máre ne jëimu mateáme. Úrecabe pöeva ne ëarí majibede dayu bácu jipocamia ñai ãme ãimacu jijecucui jainoi. Iye pöeva ne ëarí majibede ñi daiyeque jujovame obedivu pöevare jipocamia. Ina cavarivu bácvare ñai ãme ãimacu jijecucui toivaino mácarõre aru ina mearore jívu bácvare ñai ãme ãimacu jijecucui

pẽpeimare máre jújovame û. Ina pucarãre jéni, jarvaimara mateima apurivura cãreja toabo azufreque cûmêboi. Noi ñai ãme ãimacu jijecucu aru ñai Jãmenijicai yávaiyede coyucaipõecupe teyu, borocñede coyuyu, énajarama cainamua.

²¹ Aru caivu apevu náque nuivurecabu ûi boarí jarvaimara mácavu ñai caballo bocurã tubacu ive boaicaroveque cãvacu ûi jijecamui. Aru caivu ina cavavape paivu javateni yapima na mácavu ne jiarua báquede.

20

Juan ûi coyuino mil paíujua baju Cristo ûi jaboteiyena

(Mt 19.28; Lc 22.30; Ap 1.6; 5.10; 6.9; 13.16-17; 14.9)

¹ Jãcacu cûinácu ángele êmeñure cavarõ mearo Jãmenijicai curõre jocarí. Cuvateame ûi pürui no llavede, ûi voaquinore aru biequinore máre no ãmujuricobe ecoinore. Aru cûináme tãume ducurimene máre cuvateame û.

² Jéame ñai ãijuacu cuchure mamarumare pu caride máre. Ñai ãijuacube abujuvai jabocu. Diablo ãmicubi û. Aru Satanás máre ãmicubi û. Ñai ãijuacure jéni buoáme ûre mil paíujua baju.

³ Úre buoriburu yóbore, ñai ángele jaruvame ûre no ãmujuricobe jívai. Úre jarvariburu yóbore nore, dicobe ecoinore bieáme llaveque. Jãjaro dáme dicobe ecoinore ñai ángele. Nópe dáme ñai abujuvai jabocure, ûi jújovabequiyepe ayu ijãravucavure bedióva cojedeca pu mil paíujua

vainíburu yóboita. Dinumu maquinóre jodeimu macuyúme obebejárvua bajura.

4 Aru jácacu jabovai dobarõa mearoare. Ina dobarivu iye dobarõara maje jabocui ñájine ñaicõjeimara mateima põevare, ne ãmeina teiye boje. Aru ina yaivu bácvu ne coyu*ie*báque boje Jesús ãi yávaiye méne aru Jämenijicui yávaiyede máre dajocabevuva ne ûmene jácacu yu. Na mácavurecabu mearore jíbevu bácvu ñai ãme ãimacu jijecuchre, aru ãi pẽpeimure máre. Aru ãi toivaino mácarõre máre chvabeteima na mácavu ne tãtãvaru aru ne puruáru máre. Nacajari yainore jaruvaru, apurivu teni jaboteima na Cristoque mil paujua bajureca.

5 Nómu põeva ne mamarumu nacajaiye yainore jaruvaru. Ùbenita apevu ina yaivu bácvu nacajameteima chreja pu diuuja mil paujua vainíburu yóboita.

6 Torojuájarama ina Jämenijicui nacovaimara yo mamarumu nacovaino yainore jaruvaru. Námu Jämenijicui põeva. Sacerdoteva barajárama na, memecarâjivu õre aru Cristore máre. Jabotena-jarama na Cristoque mil paujuareca. Que baru numenajarama na toabo chiméboi.

*Juan ãi coyu*ie*no Cristo ãi vainí tãiyena abujuvai
jabocure*

7 Que baru mil paujua vainíburu yóboi, ñai Satanás jodeimu macuyúme.

8 Etacuyúme dicobe ãmujuricobede jocaru, jujovacunacuyu põevare, cainoa joborõacavure. Jujovacunacuyume ina Gog ãmicurõcavure aru ina Magog ãmicurõcavure máre. Ina põeva obedivu

barājárama yópe ēpayabea c̄epe jia ʉrada ēcarʉrã. Náre cójijovacʉyʉme Satanás, ne ādamatenajiyepayʉ.

⁹ Ina p̄oева obedivʉ cainoa joborõare jocarĩ darĩ, cójjini, n̄uri jacotʉrãjarama Jāmenijicui p̄oевare, ina boacáivure, aru Jāmenijicui īmarore, ūi jecurõre. Übenita toa ocainope tʉrĩ cavarõ mearo Jāmenijicui cʉrõre jocarĩ īni bíjaroquiyebu náre.

¹⁰ Aru ñai abujuvai jabocʉ, náre jʉjovayʉ báçʉ, jarʉvaimʉ macʉyá toabo azufreque cūiméboi máre. Que teni vainí tʉquiyebu áre yópe ñai īme īimacʉ jijecʉcure ūi vainí tʉiye báquepedeca aru ñai Jāmenijicʉi yávaiyede coyʉcaipõecʉpe teyʉ, borocʉede coyʉyure, máre. Noi ñájinajarama na jāravure aru ñamine máre cainʉmʉa.

Juan ūi coyʉino Jāmenijicʉi bojedaiyena yaivʉ báçavure ne daiye báque bojede

(Mt 25.41; Ap 2.11; 3.5; 21.8)

¹¹ Dinʉmʉre jācacʉ jabocʉi dobarõ mearo cūináro, ʉrarõ borõ dobarõre aru ñai dobacʉre nora. Joborõ aru cavarõ máre bíjavü. Járobeteavü cojedeca.

¹² Aru jācacʉ ina yaivʉ báçavʉ caivure, quījinare aru bʉçvare máre, núrivure no jabocʉi dobarõ mearo ʉrarõ jipocai. Paperatucubo voaino mateávü. Aru apetucubo paperatucubo máre, Jāmenijicui paperatucubo caivʉ ina jāravʉ cūiméjāravʉ baquinóre cʉvarājivʉ ūque ne īmiáre toivaitucubo voaino mateávü. Aru ina yaivʉ báçavʉ ñájicōjeimara mateima yópe ne daiye báquepedeca aru iye toivaiye cʉepedeca ditucuboai.

13 Caivu ina yaivu bácvu jia uradai cátima no jabocui dobarõ mearo urarõ jipocai. Aru caivu ina yaivu bácvu coreivu bácvu ne cárõi máre cátima no jabocui dobarõ mearo urarõ jipocai. Que baru caivu ina yaivu bácvu cátima nore. Aru caivu ina ñájicõjeimara mateima yópe ne daiye báquepedeca.

14 Caride ina yaivu bácvu yainájarama cojedeca. Na mácvure coreino mácarõ jarvaino mateávu toabo cûiméboi. Ina yaivu bácvu yainájarama puque, mamarumu ne bajuque ijäravui aru no yóboi ne ûmeque toabo cûiméboi. No toabobu yópe jia urada uruinope urarõ baju. Nore ñájinajarama cainumuha.

15 Caivu ina ne ãmiá toivaino cvabevu bácvu ditucuboi, Jämenijicui paperatucubo caivu ina järavu cûiméjäravu baquinóre cavarãjivu úque ne ãmiáre toivaitucuboi, nárecabu jarvaimara mácvu dibo toabo cûiméboi.

21

Juan ñi coyuino cavarõ mamarora aru joborõ mamarora

(Mt 25.41; Jn 4.10, 14; 7.37; Gá 4.26; 2 P 3.13; Ap 2.11; 3.12; 7.17; 19.7-8; 20.14)

1 No yóboi, jácacu cavarõ mamarore aru joborõ mamarore máre. No cavarõ javecarõ mácarõ aru no joborõ javecarõ mácarõ máre bíjaiye bateávu. Aru diya jia urada máre bíjaiya bateávu.

2 Aru jácacu no ïmaro pueno mearo Jämenijicui ïmarore, mamaro Jerusalén ãmicuriïmarore. No ïmaro ëmene dávu Jämenijicui jivateino cavarõ mearo ñi cárõre jocarí. Yópe nomiõ purubuocodo õi meadaiyepo torojure dacodo jímarepacu bacuyure,

nopedeca no īmaro meadaino mateávā torojure
daquiyepo aino Cristore.

³ Aru jápiacach apeno yávaino būjino etaiyede
no jabocui dobarō mearo coricacarōre jocarī.
Būjiéque yópe arī, coyuávā:

—Caride Jāmenijich cābi pōevaque. Cuchuyume
náque. Aru nácapūravu ūi pōeva marajárama.
Jāmenijicāvacari cuchuyume náque. Ne mearore
jímu macuyáme ū.

⁴ Tūrecuyume caiye oride ne yacorūare.
Torojure dacuyume náre cainumha. Caiye javede
cue báque jave bíjavū cari. Que baru pōeva ye
yaibénajarama. Chīomenajarama. Obenajarama.
Aru ijibequivyebu náre máre, arī coyuávā.

⁵ Dinumhre ñai dobacu jabocui dobarō mearora,
yópe arī, coyuáme:

—Caride caiyede mamae dayubu yu, áme.

Aru yópe arī, toivaicōjeame yure cojedeca:

—Iye yávaiye métamu aru jāvetamu máre. Que
baru toivajacu mu iye ji yávaiyede, áme yure.

⁶ Aru ñai dobacu jabocui dobarō mearora, yópe
arī, coyuáme:

—Quénoram. Yurecabu mamarumhacach aru
yóbocach máre. Yurecabu búyuh bách, bubayuh máre.
Que baru cuhn yu cainumha. Ách pōesuh ūi ūcuiyuru,
yre jíchuyumu yu oco bojecabede no oco pīapóino
apure daiocore jocarī.

⁷ Yópe mearo dacacuyumu yu ñai vainí tħuyure
āmenore jarvarī. Ūi mearore jímu macuyámu yu.
Aru jímacu bacuyáme ū.

⁸ Ubenita caivu ina ñájiyabevu yure boje ne jiduē
boje, aru ina dajocaivu ne ju aiyede yure, ina

caij̄e ãmene daiv̄, ina põevare boar̄ jaruvaiv̄, ina ãmeina daiv̄ apev̄que némarebuc̄va ãmev̄que, ina yaviéde daiv̄, ina mearore jív̄ pêpeimarare, aru ina borocuriv̄ máre, caiv̄ ina nurajarama ne curãjinoi, no toabo azufreque cûiméboi. Que baru jêvari coyar̄ yópe ne yaiyepé paque nurajarama na.

*Juan ūi coyuino mamaro Jerusalén ãmicurõra
(Mt 5.8; Jn 8.12; Ef 2.20; 1 Jn 3.2; Ap 16.1; 21.23)*

9 No yóboi, cûinácu ina siete paiv̄ ángeleva iduá siete paidua jororua ñájiovaiye buidídua jororuaare iye siete paiye ñájiovaiyeque cavariv̄ bácacuacac̄ coyucudame yure. Yópe ar̄i, coyuáme:

—Dajacu. Jäðovacuyabu mure ico nomiô purubuocodore Cristo, ovejajicu ne aimuque, áme yure ñai ángele, áme.

10 Aru ñai Espíritu Santo dápiaicõjeame yure. Que teni ñai ángele nûvame yure cáracu ãmujuicu puenoita. Noi curivuta, jäðovame yure no ïmaro mearo baju, Jämenijicu ïmaro Jerusalén ãmicurímarore. No ïmaro õmene daino mateáv̄ Jämenijicu jivateino cavarõ mearo ūi curõre jocar̄.

11 Jämenijicu c̄he boje nore, urarõ pêoáv̄ no ïmaro. Yópe cárabo cojidibo pare bojecuribore jâri javaiyoibo jaspe ãmicuribope pêoáv̄ no ïmaro.

12 Pare ãmujurido biaido cûteavu no ïmaro yóbore. Dido biaido cûvateavu doce paicobea jedevacobea. Dicobea jedevacobearã toivaino mateáv̄ ne ãmiá ina doce paiyajuboa Israecav̄ ne yajuboa ãmiá coapa. Aru doce paiv̄ ángeleva jâri coreiv̄ bateima dicobea jedevacobea coapa.

13 Yóbecūricobea jedevacobea cáteavã caiyovaic̄vaip̄uravuai coapa. Aviá dainocap̄uravui yóbecūricobea jedevacobea cáteavã. Aviá daino meap̄uravui yóbecūricobea jedevacobea cáteavã. Aviá daino cācop̄uravui yóbecūricobea jedevacobea cáteavã. Aviá doinocap̄uravui máre yóbecūricobea jedevacobea cáteavã.

14 No biaido me jājaro núvari daido bateávã cūrava ʉrava parʉrivarã. Doce paiva cūrava cáteavã. Diva cūravarã toivaino mateávã ñuże ãmiá ñuja doce paivu ñai ovejajíchí yávaiye méne beorí coyʉnicōjeimara ñuże ãmiá coapa.

15 Ñai ángele yávayu yure cʉvateame cūinádo corevaiyo úruque daiyore, corevacuhyu no ïmarore, dicobea jedevacobear, aru biaidore máre.

16 No ïmaro yóvaic̄vaitōbua cáteavã. Caiye yóvaic̄vaitōbua cūinátru bateávã. ɻmʉjurõ vaibóque cūinátru bateávã. Hi corevaiyede coreóvame no ïmarore pʉcamil doscientos paikilometros baju ɻmʉjurõre, pʉcamil doscientos paikilometros baju joarõre, aru pʉcamil doscientos paikilometros baju ʉrarõre máre.

17 No yóboi, corevame no biaidore máre. Yópe põeva ne corevaiyepé sesenta y cinco paimetros baju corevame no biaidore.

18 No biaido daino mateávã jaspe ãmicūriva cūrava bojecūrivaque. Aru no ïmaro daino mateávã úru me baju docʉcʉbeque. Que baru jivarupe paino ʉbenita jāri javaiyoino mateávã.

19 No ïmaro jājaro núvari daino mateávã cūrava ʉrava parʉrivarã. Aru divarã cáteavã apeva bojecūriva meava baju. Doce paiva cūrava bo-

jecariva c̄ateav̄. Diva mamarum̄cava īmaro nūrivarā jaspe āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva īmaro nūrivarā zafiro āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva ágata āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva esmeralda āmicariva bateáv̄.

20 Apeva cutuiva ónice āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva cornalina āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva crisólito āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva berilo āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva topacio āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva crisoprasa āmicariva bateáv̄. Apeva cutuiva jacinto āmicariva bateáv̄. Aru diva pinid̄cava īmaro nūrivarā amatista āmicariva bateáv̄.

21 Dicobea doce paicobea jedevacobea daino mateáv̄ perla āmicariva bojecariva c̄aravaque. Caicobea jedevacobea coapa cūináva perla āmicarivaque daino mateáv̄. Aru dima no īmaro ȏrama daino mateáv̄ úru me baju docac̄beque. Que baru jivarape paima, ubenita j̄ari javaiyoima, mateáv̄.

22 No īmaroi jāmetecac̄ Jāmenijic̄i c̄ramine. Caino no īmarore Jāmenijic̄i c̄rami cubeteav̄. Maje jaboc̄ Jāmenijic̄i parac̄ caiv̄ pueno cubi caino no īmaroi. Aru Cristo, ñai ovejajīch̄, máre cubi caino no īmaroi. Que baru Jāmenijic̄i c̄rami jaubev̄ nore.

23 Aru jaubev̄ aviá aru aviá ñamicac̄ máre ne pēoíye nore. Jāmenijic̄i cue boje nore, ȏrarō pēoáv̄ no īmarore. Aru ñai ovejajīch̄ pēoib̄ape pēoñame nore. Que baru aviá aru aviá ñamicac̄ máre jaubema na nore.

24 Caiv̄ pōeva cainoa joborōcacav̄ vaivárājarama no īmaro miadáeque. Aru caiv̄ jabova

davarājarama caiye ne c̄avaede, ne tāuturare máre no īmaroita.

²⁵ Caijāravua no īmaro jedevacobea voaicobea baquiyébu. Aru ñami c̄ubequiyebu nore. Que baru no īmaro jedevacobea ye biebecobea baquiyébu cainh̄m̄a.

²⁶ Caivu pōeva cainoa joborðacavu davarājarama caiye ne c̄avaede, ne tāuturare máre no īmaroita.

²⁷ Ubenita ye āmeno c̄ubequiyebu nore. Ye pōeva c̄uyojeda teivu aru boroc̄urivu máre ecobenajarama nore. Quénora caivu ina c̄avarājivu jāravu cūiméjāravu baquinóre Jūmenijic̄que ne āmiáre toivaiye báque boje ānitucubo, ñai ovejajīci paperatucuboi, ecorājarama nore.

22

¹ No yóboi, cojedeca ñai ángele jādovame yure cūináda jiare. Diya jia meada cojidiya etaivu no jaboc̄hi dobarõ mearore, Jūmenijic̄hi dobarõre aru ñai ovejajīcu máre ñi dobarõre jocarī. Diya jia apure daivu pōevare mamañmeque.

² Diya jia bejaivu ma ȣrama coricai no īmaro Jūmenijic̄hi īmaroi. Aru diya ēcarhai caipucapūravuai jocuchua apure daicua c̄uvu. Caiaviava jēijāravua eaivu. Que baru doce paituavboa caij̄ua coapa jēiduare jívu dicuá jocuchua. Aru dicuá jocuchua yoca meadaivu caivu pōevare cainoa joborðacavure.

³ No īmaroi ye c̄ubequiyebu caiye iye jorojīni jāre daiye Jūmenijic̄ure. Que baru ye āmeno ñájine daino pōevare c̄ubequiyebu nore. No jaboc̄hi dobarõ mearo, Jūmenijic̄hi dobarõ aru ñai ovejajīci dobarõ máre, c̄equiyebu no īmarore. Aru

Jāmenijicāre memecaipōeva mearore jínajarama ēre.

⁴ Uj jivare jārajarama na. Aru ūi āmiáre toivaino maquiyébu ne tātūvarā.

⁵ Ñami cābequiyebu nore. Maje jabocā Jāmenijicā miadáre dacachyāme nócavare. Que baru jaubequiyebu náre pēoibua aru aviá máre. Aru nócavu jabotenajarama jāravu cūiméjāravu baquinóre.

Juan ūi coyuhino Jesucristo copaidacuyure ijāravu bedióva cojedeca

(Jn 4.10, 14; 7.37; Ap 1.8, 17; 2.8)

⁶ Dinumare ñai ángele, yópe arī, coyuháme yure:
—Iye ji yávaiye métamu aru jāvetamu máre. Maje jabocā Jāmenijicā, ñai majide dayu bácu ina ūi yávaiyede coyuhcaipōevare, daroáme yure ūi ángelede, ūi jādovaquiyepo ayu ēre memecaivure iye vaiquíye jaúede maumejiena, áme ñai ángele yure.

⁷ Aru Jesúvacari yópe aibi:

—Jājacā. Maumejiena dacuyumu yu. Torojurājarama caivu me jápiarī ju aivu caiye iye Jāmenijicāi yávaiyede coyuhcaiyede toivaiye báquede itucubo paperatucuboi, aibi Jesús.

⁸ Yu, Juan, jápiacacā aru jācacā caiye iye ji toivaiye báquede. Diede jápiarī aru jāriburu yóboi, ñuatutacacā yu ñai ángele ūi cāboba yebai, ñai jādovañu mácu yure caiye iyede, mearore jíyurīduyu ēre.

⁹ Ubenita yópe arī, yure mearore jícōjemeteame ēre:

—Que dabejaca ma. Ya máre memecayabu Jámenijicare mapedeca aru mívape páya máre, ina Jámenijicai yávaiyede coyucaipõeva, aru nápe paiva máre, caiva ina me jápiari ju aiva caiye iye toivaiye báquede itucubo paperatucuboi. Que baru maje jaboca Jámenijicare cüinácra mearore jíjaca ma, áme yare.

10 Aru yópe ari, coyuámame yare cojedeca:

—Joabejínnotamu vaiquíno yópe iye toivaiye báquepedeca ditucubo paperatucuboi. Que baru yavebejaca põevare jocari caiye iye Jámenijicai yávaiyede coyucaiyede toivaiye báquede itucubo paperatucuboi.

11 Dinumare caiye iye nópe vaiquínumare, ácu põeca ámeca baru, ámenore dare nhiye javu íre. Aru ácu põeca ámeca baju baru, ámeno bajure dare nhiye javu íre. Ácu põeca meaca baru, mearore dare nhiye javu íre. Aru ácu põeca meaca baju baru Jámenijicare ñi memecaiye boje, mearo bajure dare nhiye javu íre, áme yare ñai ángele.

12 Bedióva cojedeca Jesús, yópe ari, coyuámame:

—Jájaca. Maumejiena dacuyamu ya. Davacuyamu caiva põevare ne bojede, bojedacuyu caivare yópe ne daiye báquepe náre coapa.

13 Yarecabu mamarumcaca aru yóbocaca máre. Yarecabu cuca bácu caiyede cuedaquiye jipocai aru cucuyu caiye cüiníburu yóbore. Aru yarecabu búya bácu, bubaya máre. Que baru cuva ya cainumua.

14 'Torojhrajarama caiva ji meadaimara ne ámene jarvaiye báque boje yópe ne jarvaiyepe docure ne joaiyede ne cuitótecajeare. Nárecabu áicõjeimara

márajivu dicu jocacu apure daicu jēiduare. Aru nárecabu ecoicōjeimara márajivu no ñamaro jedevacobai.

¹⁵ Ùbenita no ñamaro jedevai mautenajarama caivu ina ámena baju, ina yaviéde daivu, ina ámeina daivu apevuque némarebucuva ámevuque, ina pōevare boarí jaruvaivu, ina mearore jívu pēpeimarare, aru ina borocurí jujovaiyurivu apevure máre, áme Jesús.

¹⁶ Aru yópe arí, coyuáme Jesús cojedeca:

—Yu, Jesús, darocacu ñai ángelede, ñi coyuquiyepe ayu caiye iyede mujare, yure ju aivure, muje cójjinoai. Yurecabu ñai jabocu David bácu pāramecu. Aru yurecabu ñai abiácoru pēoñu miadáre dayu, áme Jesús.

¹⁷ Ñai Espíritu Santo “Dajacu”, ayube Jesúre. Aru ico ovejajíchí márepaco “Dajacu”, adobe Jesúre. Aru caivu ina jápiaivu diede “Dajacu”, ajarári na máre. Yópe cūiñóimara ne pare ùcuiyurepe ocore, nopedeca muja nuiyurivu baru Jāmenijicu curoi, pare ujarā Jesúre. Ùtame yópe oco apure daiocope. Caivu úre urivu Jāmenijicu cure daimara marajárama ñi curo mearoi cainamua bojecubeda.

¹⁸ Yu, Juan, mearo daicōjeivu paredeca caivu ina jápiaivure caiye iye Jāmenijicu yávaiyede coyucaiyede toivaiye báquede itucubo paperatucuboi. Pōecu ñi toivaru apejíene epecuyu iyeque, Jāmenijicu pueno baju ñájine dacuyume úre iye ñájiovaiyeque, coyuye báquede ditucubo paperatucuboi.

19 Aru põecʉ ñi tāreni jarʉvaru apejñene itucubo paperatucuboquede, iye Jāmenijicʉ yávaiyede coyʉcaiyede toivaiye báquede, Jāmenijicʉ áre áicōjemechʉme apʉre dāijocʉchʉ jēidʉare. Que baru me cʉrī bʉojabecʉyʉme Jāmenijicʉque cainʉmʉa. Aru Jāmenijicʉ cʉicōjemechʉyʉme áre no ñamaro mearo bajure. Dicʉ jocʉcʉrā aru diñmarora máre coyʉino mateávʉ itucubo paperatucuboi.

20 Ñai caiye diede coyʉyʉ aibi:

—Maumena dacʉyʉmu, aibi.

Que bajarõri. Mu, maje jabocʉ Jesús, dajacʉ.

21 Maje jabocʉ Jesucristo mearo dacajacʉrī mʉjare bojecʉbeda ñi me boje. Quédecabu. Quénoramу.

Majepacʉ jūmenijicʉ yávaiye mamaene coyʉitucubo

New Testament in Cubeo (CO:cub:Cubeo)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Cubeo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Cubeo [cub], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Cubeo

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files

dated 29 Jan 2022

dbd749ed-4c37-5cd8-b20e-caf1f8ff5885